Lettre du CENTRE D'ÉTUDES SLAVES 2011/3

# ÉDITORIAL

La mue entamée en début d'année se poursuit. Tout en continuant de publier des informations, toujours plus nombreuses, sur l'actualité des études slaves en France et dans le monde, le Centre d'études slaves développe son offre documentaire rétrospective, avec l'ambition de devenir un pôle de référence pour la connaissance de l'histoire de la slavistique. Le principal acquis de cette année 2011 est la mise en ligne de la *Revue des études slaves* sur le portail Persée. Désormais, la publication-phare de l'Institut et du Centre d'études slaves, qui est aussi le périodique français le plus connu des slavistes, est intégralement accessible pour les années 1921 à 2005 à l'adresse suivante :

http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/revue/slave

La diffusion classique par abonnement et la vente au numéro sont maintenues, mais la barrière de cinq ans est mobile et donc l'archive sur Persée continuera de s'accroître chaque année. En outre, on peut aussi trouver sur le site propre de notre Centre (http://www.etudes-slaves.paris-sorbonne.fr/spip.php?rubrique308) deux articles de fond sur l'histoire de la slavistique française qui étaient parus dans les collections de l'Académie des sciences d'Autriche au sein des recueils "Beiträge zur Geschichte der Slawistik in nichtslawischen Ländern" (1985 et 2005). À cette occasion, je rends hommage au travail considérable accompli par H. Lossky et A. Mazabraud, ingénieurs du Centre, qui ont conduit ce chantier délicat à travers toutes ses étapes.

Dans le même temps, le secteur des publications n'est pas demeuré inactif. Plusieurs titres sont attendus quasi simultanément cet automne. Mais d'ores et déjà, le livre de Jean-Philippe Namont, *la Colonie tchécoslovaque (1914-1940)* a suscité un fort intérêt par son approche bien documentée d'un pan de l'histoire des relations entre la France et la jeune république tchécoslovaque, relations dont l'Institut d'études slaves (ou du moins son bâtiment historique) est l'un des fruits. Ce livre, paru avec le soutien de l'ambassade tchèque, a déjà fait l'objet de recensions à Prague, y compris à la radio.

La bibliothèque de notre Centre a aussi procédé à une réorganisation de ses fonds, en parallèle avec l'ouverture prochaine de la BULAC (Bibliothèque universitaire des langues et civilisations) qui a pris place sur le nouveau site de l'Inalco, dans le quartier Tolbiac. Afin de retrouver de l'espace pour développer ses collections concernant les langues et cultures slaves d'Europe centrale et balkanique, le CES a déposé à la BULAC certains de ses fonds biélorusse, russe, ukrainien, hongrois et roumain. Nous avons aussi réintégré dans nos locaux des livres qui avaient été provisoirement entreposés au Centre technique du livre de l'enseignement supérieur (CTLES). Le catalogue informatisé de notre bibliothèque (sur le site SUDOC) fait figurer de manière très claire la localisation exacte de chaque titre. Pour cette importante opération, mes remerciements vont au personnel de la bibliothèque, B. Pueyo, N. Iakouchevski et M. Lefèvre qui ont assuré l'ordinaire du traitement documentaire et de l'accueil des lecteurs tout en menant à bien l'extraordinaire de ces déménagements croisés.

Au fur et à mesure que ces initiatives parallèles et complémentaires étaient lancées, notre équipe a vu se définir les contours d'un nouveau projet commun que nous avons soumis au mois d'octobre, dans le cadre de l'appel ANR «Corpus en sciences humaines». Il s'agit de construire un portail de la slavistique (baptisé «Vratislav») qui offrirait un corpus ordonné, un guide d'accès et un mode d'emploi des sources de l'histoire de la slavistique. Il s'articulerait autour de quatre axes : une bibliothèque virtuelle d'ouvrages imprimés numérisés, une iconothèque, des archives inédites issues des legs de plusieurs slavistes et enfin une encyclopédie en ligne des études slaves. Dès la conception de ce projet, la BULAC et la BNF ont fait connaître leur désir de s'y associer, tandis que le Centre de recherche sur les cultures d'Europe centrale, orientale et balkanique (CRECOB) de l'université Paris-Sorbonne a accepté d'être notre partenaire. Nous attendons de connaître l'évaluation de ce projet et tiendrons nos lecteurs au courant de son devenir.

Pierre GONNEAU
*Directeur du Centre d'études slaves*

## Sommaire


Échos des colloques et congrès 2
Séminaires et conférences 7
Annonces de colloques et congrès 19
Soutenances de doctorats et de HDR 27
Actualité bibliographique 29
Au fil de la toile 38

# Echos des colloques et congrès

## Forum international des études sur la Horde d'Or

## Международный Золотоордынский форум

Kazan, 29-30 mars 2011

Cette manifestation faisait suite à un premier colloque international sur la Horde d'Or qui s'était tenu à Kazan en 2009. Organisée par le Centre de recherche sur l'histoire de la Horde d'Or, l'Académie des sciences de la république du Tatarstan, l'Institut d'histoire Mardjani et le musée-réserve d'État d'Art, d'Histoire et d'Architecture du kremlin de Kazan, elle a réuni plus de 80 participants autour de deux grands colloques. Le premier, intitulé « Histoire politique et socio-économique de la Horde d'Or », était dédié à la mémoire de l'historien tatar Mirkasym A. Ousmanov. Le deuxième, consacré à la numismatique jochide, reste à ce jour la plus importante rencontre scientifique entre spécialistes des monnaies de la Horde d'Or. Trois tables rondes se sont déroulées parallèlement : l'une sur les grands chantiers de la recherche, l'autre sur la question de la guerre dans la société jochide et la dernière sur la culture matérielle.

### Le Centre de recherche sur l'histoire de la Horde d'Or

Depuis quelques années, le Tatarstan est à nouveau le cœur académique des recherches sur l'histoire de la Horde d'Or. Il existe à Kazan une tradition d'étude des documents jochides, remontant à I. N. Berezine (1818-1896), et que M. A. Ousmanov (1934-2010) avait réactualisée pendant la période soviétique. Le Centre de recherche sur l'histoire de la Horde d'Or (qui porte désormais le nom de Mirkasym Ousmanov) s'inscrit dans cet héritage historiographique. Créé entre 2003 et 2006 au sein de l'Institut d'histoire Mardjani de l'Académie des sciences du Tatarstan, il a d'abord pour mission de coordonner les travaux portant sur l'histoire de la Horde d'Or, de constituer une bibliographie rétrospective et courante, de recenser les archives jochides ou ayant trait à l'histoire de la Horde d'Or et des khanats Tatars. Son objectif est, d'une part, l'édition et la traduction de sources inédites ou la réédition scientifique de sources, d'autre part, la mise en relation des chercheurs travaillant sur la période jochide et la diffusion de leurs travaux. Depuis 2008, cette politique éditoriale se traduit par la publication annuelle d'un recueil d'articles, en russe et en anglais, consacré aux études jochides *(Золотоордынская цивилизация)* et par l'organisation biannuelle d'un colloque réunissant historiens, numismates et archéologues, spécialistes de la Horde d'Or. La corrélation dynamique entre les trois champs – archéologie / histoire / numismatique – fait l'originalité du Centre, de ses colloques ainsi que de ses publications.

### Historiens, archéologues et numismates

Le forum international qui s'est tenu les 29-30 mars au kremlin de Kazan, a réuni des chercheurs affiliés à des institutions prestigieuses (l'Institut d'histoire russe de Moscou, le musée de l'Ermitage, l'université d'État de Moscou, l'Institut d'ethnologie et d'anthropologie de Moscou, l'université fédérale de Kazan…), venus de l'ensemble du territoire russe (Kazan, Laichevo, Moscou, Saint-Pétersbourg, Oufa, Novgorod, Belgorod, Voronej, Perm, Tobolsk, Elabouga, Novossibirsk, Jochkar-Ola, Astrakhan, Volgograd, Makhatchkala, Armavir, Dzerjinsk) ainsi que du Kazakhstan, d'Azerbaïdjan, d'Ukraine, de Turquie, de Pologne, de Bulgarie et de France. La formule du forum, dont le but est de montrer la diversité des thèmes de recherche et le foisonnement des pistes à explorer, avait l'avantage d'offrir un cadre thématique large, adapté à l'ampleur chronologique et géographique de l'histoire jochide (du XIII^e^ au XVI^e^ siècles, du lac Balkach à la mer Noire, de la Sibérie au nord de l'Iran). Les interventions touchaient à des sujets variés qui peuvent être regroupés selon les thématiques suivantes :

1. Les représentations collectives (la topographie sacrée) ;
2. L'histoire politique et sociale (les périodes de crise, les maladies et épidémies, les décompositions et recompositions de clans ou de tribus et les rapports de force avec d'autres pouvoirs politiques tels que les Chevaliers teutoniques, les Chinois, les Slaves orientaux) ;
3. L'administration (la chancellerie, les hiérarchies, l'organisation de l'armée) ;
4. La question de la définition de la culture matérielle jochide (une culture d'empire) et de ses influences artistiques et architecturales, la circulation des techniques d'artisanat ;
5. L'héritage jochide (dans les régions Volga, Caspienne, Oural) ;
6. L'islamisation et les pratiques de l'islam (la question des nuits blanches, de la prière et de la rupture du jeûne, de la consommation d'alcool) ;

7. Les villes (les madrasa et khanqah, les fortifications génoises et tatares, la question des capitales, le problème du manque de corrélation entre les vestiges archéologiques et les descriptions de sites urbains dans les sources écrites) ;

8. Les réseaux marchands (le rôle de l'axe de la Volga, les liens avec l'Anatolie et le commerce des esclaves, le système monétaire) ;

9. L'édition de manuscrits inédits ;

10. L'apport de l'archéozoologie et des nouvelles études en génétique (les possibilités offertes par la génétique pour reconstituer l'ethnogenèse des peuples turciques et les questions qui en découlent).

Enfin, la variété des sources (byzantines, mongoles, persanes, mameloukes, turciques, latines, chroniques et recueils de chancellerie russes, chroniques turques de Crimée, matériels archéologique et numismatique) utilisées par les chercheurs traduit le dynamisme des études jochides contemporaines et leurs potentialités.

### Nouvelles perspectives de recherche

Le directeur de l'Institut Mardjani, R. S. Khakimov, et l'organisateur du colloque, I. M. Mirgaleev (directeur du Centre de recherche sur l'histoire de la Horde d'Or) ont fait part de leurs projets éditoriaux : la publication d'un supplément au troisième tome de l'*Histoire des Tatars* (*История Татар* en VI tomes), la création d'un nouveau périodique : *Нумизматика Золотой Орды,* la constitution d'une bibliothèque électronique des études jochides, la publication d'un manuscrit turcique en grande partie inédit : le *Čingiz-Nâme* de Ötemiš Hâjjî (datant des années 1550), la traduction en russe de sources persanes et arméniennes et la publication d'un nouveau recueil de sources arabes sur l'histoire de la Horde d'Or. D'une part, l'objectif est de sortir de la situation actuelle où 80 % des travaux historiques sont basés sur les chroniques russes et les éditions anciennes de V. G. Tizengauzen (*Сборник материалов, относящихся к истории Золотой Орды,* 1 : *Извлечения из сочинений арабских,* Saint-Pétersbourg, 1884 ; *Сборник материалов, относящихся к истории Золотой Орды*, 2 : *Извлечения из персидскикх сочинений,* Saint-Pétersbourg, 1941), il faut pousser à une utilisation plus rigoureuse des sources arabes et persanes que les historiens russes citent trop souvent à travers les publications du XIX^e^ siècle, alors que sont disponibles aujourd'hui de meilleures éditions critiques et de nouveaux textes. D'autre part, la diffusion des découvertes scientifiques russes en Europe doit être privilégiée. Grâce aux projets de bibliothèques électroniques et au développement des sites internet académiques, les échanges se multiplient. Certains participants ont plaidé pour une plus grande collaboration entre les chercheurs occidentaux et russes, et pour le développement de plus nombreux projets d'envergure internationale.

V. V. Trepavlov (directeur du Centre d'histoire des peuples de Russie et des relations interethniques, membre de l'Institut d'histoire russe de Moscou) a loué les travaux du Centre de recherche sur l'histoire de la Horde d'Or qui n'instrumentalisent pas les sources dans un but politique. Ce souci d'éviter l'écueil nationaliste est dans la lignée de l'engagement scientifique de Mirkasym Ousmanov, historien qui a su préserver son intégrité intellectuelle durant les périodes soviétique et postsoviétique. Mark G. Kramarovskij (conservateur au musée de l'Ermitage, responsable de la collection Horde d'Or) a insisté sur la nécessité de publier et traduire plus systématiquement les sources médiévales européennes. Il a également plaidé pour une utilisation plus professionnelle du matériel archéologique et numismatique, servant trop souvent de simple illustration aux ouvrages d'histoire alors qu'il s'agit de sources de première main au même titre que les textes. Avec son collègue archéologue ukrainien, Sergueï G. Botcharov (filiale criméenne de l'Institut d'archéologie de l'Académie nationale des sciences d'Ukraine), il pose la question de l'identité et de la spécificité d'une civilisation jochide : quel est le lien entre les matériels trouvés au sud du Kazakhstan, dans la vallée de la Volga et en Crimée ? Comment définir la civilisation jochide, une civilisation d'empire par excellence, marquée par la multiplicité ? Ce type de problématique devrait être approfondi d'ici 2013, rendez-vous étant déjà donné à Kazan pour le troisième colloque international des études jochides.

Marie FAVEREAU
*Université de Leyde*

---

## Les représentations historiques et la réécriture du passé dans la Russie postsoviétique

Colloque international

Genève, 12-14 mai 2011

Du 12 au 14 mai 2011, une trentaine de chercheurs se sont penchés sur « Les représentations historiques et la réécriture du passé dans la Russie postsoviétique », lors d'un colloque international organisé par Korine Amacher et Wladimir Berelowitch (Unité de russe de la Faculté des lettres et Institut européen de l'université de Genève).

Le rôle de l'historien dans les processus de réécritures, mais aussi dans la transmission d'une mémoire, s'est trouvé au centre des réflexions. Les directeurs des principales archives de Russie,

S. Mironenko (GARF) et A. Sorokine (RGASPI) se sont interrogés sur les manières de traiter différents types de sources : le premier a évoqué l'intérêt des témoignages individuels, le second a parlé de « révolution archivistique », visant à rendre accessible le plus grand nombre possible de documents. Dans le même esprit, C. Gousseff a évoqué un projet collectif, fondé sur des interviews faites auprès d'anciens déportés issus des pays satellites de l'URSS. V. Ichtchenko a regretté les récupérations de l'histoire à des fins nationalistes et appellé à concilier les histoires nationales. Comme en réponse à cette injonction, V. Nazarov a évoqué les travaux d'une commission composée d'académiciens russes et ukrainiens, visant à offrir des regards complémentaires sur l'histoire des deux pays. La réécriture de l'histoire a été analysée par divers intervenants comme un moyen de construire ou de renforcer des identités nationales. Ainsi, à travers le prisme de la Seconde Guerre mondiale, les cas biélorusse et ukrainien ont été abordés, par A. Portnov qui les a opposés, et par A. Zadora qui a parlé d'exception biélorusse. C'est bien le rapport au passé soviétique qui se trouve au centre des problématiques identitaires, comme l'a également démontré P. Krylov en s'intéressant au cas des Finnois d'Ingrie.

Parce qu'elle intéresse aujourd'hui autant les chercheurs que le grand public, la question du regard porté sur Staline était au centre de nombreuses communications. A. Roginski, de l'association Mémorial, a rendu compte du scandale provoqué par ce que la presse a dénommé « le programme de déstalinisation », présenté en février 2011 au président Medvedev. Si la tendance à réhabiliter Staline a connu son acmé au milieu des années 2000 avant de s'atténuer légèrement, une partie de la société refuse encore de porter un regard critique sur la politique stalinienne, malgré les importants travaux des historiens. Parmi les raisons évoquées, la question de la mémoire de la Deuxième Guerre mondiale a été mise en avant. N. Koposov, qui estime que la déstalinisation devra passer par la destruction du « mythe de la Guerre patriotique », relève la force symbolique de la figure de Staline et prône une réintégration dans l'histoire « savante » des questions d'ordre moral. M. Ferretti a pour sa part distingué deux types de mémoire en concurrence dans la conscience collective : celle de la guerre, connotée négativement, et celle de la victoire, idéalisée. D'autres épisodes-clés de l'histoire de la Russie au XX^e^ siècle ont soulevé l'attention des chercheurs : ainsi, A. Sumpf s'est interrogé sur la mémoire de la Première Guerre mondiale, considérée comme un événement plus européen que russe ; B. Kolonitski s'est penché sur la révolution de 1917, qui tend à s'effacer de la mémoire historique contemporaine ; I. Herrmann a questionné la légitimité historique que l'actuelle Douma a puisé dans la Douma impériale. Quant à I. Kukulin, il a analysé les réécritures de l'histoire comme des tentatives mélodramatiques et cathartiques de reconstruire la société actuelle.

Deux sessions ont plus particulièrement été consacrées à la place de l'Église et au rôle des manuels scolaires dans la transmission d'une mémoire historique. J. Scherrer a analysé le rôle de la « culturologie » dans le retour du religieux, A. Lavrov s'est penché sur l'Église orthodoxe russe de ces vingt dernières années et S. Shtyrkov a constaté un déni du passé chez certaines sectes orthodoxes. Concernant les manuels d'histoire, V. Kaplan a interrogé les enjeux du concept de civilisation, de plus en plus utilisé, tandis que K. Amacher a relevé les tentatives de légitimer l'expansion impériale dans la majorité des manuels scolaires. M. Pavlovets, qui a mis en évidence les fondements idéologiques des manuels de littérature, a ouvert la voie aux deux dernières sessions du colloque, consacrées aux représentations du passé dans la littérature et les arts. J.-Ph. Jaccard s'est ainsi opposé au procès fait à l'avant-garde d'avoir favorisé la montée du totalitarisme ; A. Morard a analysé les enjeux idéologiques d'une valorisation de la littérature russe émigrée ; M.-Chr. Autant-Matthieu a présenté la mise en scène de *Vie et destin* par Lev Dodine comme une manière de lutter contre l'amnésie historique ; É. Aunoble a interrogé les textes de Pélévine, Kourkov et Zalotoukha comme diverses manières de s'emparer des mythes soviétiques ; enfin, à travers l'analyse de la littérature et du cinéma contemporain, D. Khapaeva a avancé l'idée d'une « société gothique », déshumanisant les bourreaux.

Le colloque, qui a montré la nécessité de continuer à croiser les regards s'est clos sur une table ronde. Une publication est envisagée. Elle sera, tout comme le colloque, dédiée au professeur Wladimir Berelowitch, qui a pris sa retraite à la fin de l'année académique 2010-2011.

Annick MORARD
*Université de Genève*

## Être russe, écrire à l'étranger

Journée d'études

Paris, 27 mai 2011

La journée d'études « Être russe, écrire à l'étranger » s'est déroulée le 27 mai 2011 à l'université Paris Ouest – Nanterre - La Défense à l'initiative d'Anna Louyest et de Graham Roberts, et avec le soutien du Centre de recherches pluridisciplinaires multilingues (CRPM, responsable Brigitte Krulic). Ces dernières années, le regard de l'écrivain émigré russe a fait l'objet

de différents colloques, mais cette journée d'études a voulu faire sortir l'écrivain émigré du contexte politique et privilégier les problèmes de l'écriture et de l'expérience personnelle. Comme l'a souligné Anna Louyest, l'écriture en exil, le plus souvent associée à une sorte de déchirure et de traumatisme, dont le destin des écrivains du XXe siècle est un témoignage poignant, a sans doute changé de nature dans le monde d'aujourd'hui, où l'état d'exil, d'abord contraint, peut devenir un choix. C'est sous cet angle que les chercheurs de France, de Russie et de Belgique ont abordé la problématique, leurs interventions portant aussi bien sur leurs recherches que sur leurs expériences personnelles.

Le cadre chronologique élargi de cette journée d'études, du XVIIIe siècle jusqu'à la littérature de l'extrême contemporain, a logiquement abouti à une division en trois ateliers. Le premier était consacré à des écrivains de la première vague d'émigration du XXe siècle. Ida Junker-Ceretti (univ. de Mayence) a analysé deux influences majeures dans la prose de Nina Berberova, notamment dans le roman *le Cap des tempêtes,* extrêmement dense, complexe et riche en allusions, qui peut être considéré comme le sommet de son évolution et comme une tentative pour réconcilier Dostoïevski et Tchékhov dans une optique moderne. Svetlana Maire (univ. de Nancy) s'est penchée sur la réfutation de l'exil par Ivan Chmelev, énumérant les principaux points du rejet de l'Occident d'après ses ouvrages rédigés en exil durant les années 1920. Alexia Gassin (univ. Paris-Sorbonne) a mis au cœur de son intervention le problème aux multiples facettes de l'écriture dans l'œuvre de Nabokov, en posant la question de la nationalité littéraire de l'écrivain, un représentant incontestable de la *Weltliteratur.* Cet atelier a été clos par Galina Dourinova (univ. de Moscou) qui a présenté le poème de Marina Tsvétaeva, *l'Essai d'une chambre,* dans le contexte particulier des relations épistolaires de la poétesse avec Rainer Maria Rilke.

Le second atelier a porté sur une autre approche de l'émigration des écrivains russes dans les siècles passés. Vladislav Rjéoutski (univ. Paris Ouest) a traité le cas peu connu des écrivains russes francophones en France au XVIIIe siècle, notamment celui de Boris Golitsyne. Mariola Kazimirczak (univ. Paris-Sorbonne) a parlé de Michel Tyszkiewicz, éminent collectionneur du XIXe siècle, considéré officiellement comme sujet russe malgré ses origines polonaises, auteur des journaux de voyages et des mémoires. Jean-Robert Raviot (univ. Paris Ouest) a proposé une lecture comparée de deux dissidents soviétiques sur l'Occident contemporain, en se référant aux œuvres d'Alexandre Zinoviev et de Vladimir Boukovski.

Le troisième atelier concerne la littérature de l'extrême contemporain. Tatiana Robineau-Sokolnikova (univ. de Provence) a choisi l'exemple de Mikhaïl Chichkine. L'intervenante s'est intéressée à sa vision de l'histoire russe présentée comme une suite d'événements violents, mais cette violence cesse d'être une particularité nationale, l'histoire russe faisant partie de l'histoire universelle. Giulia Gigante (Université libre de Bruxelles) s'est penchée sur la « quatrième vague d'émigration », qui entraîne un phénomène nouveau : des écrivains russes qui n'écrivent que dans une langue autre que la leur. Cette intervention a été illustrée par l'analyse des quatre auteurs qui écrivent dans une langue d'adoption : Makine (en français), Vapnyar et Ulinič (en anglais) et Kaminer (en allemand).

Dans la continuité de cet atelier, Luba Jurgenson, enseignante-chercheur à l'université Paris-Sorbonne et auteur de nombreux écrits, a parlé de sa propre expérience artistique. Elle s'est arrêtée entre autres sur son dernier roman, *Éducation nocturne,* paru également en russe, et sur les défis de l'auto- et de la rétrotraduction. La journée s'est terminée par l'intervention de Mahaut de Cordon Prache qui a présenté sa traduction des nouvelles de Nadejda Teffi, *Et le temps s'arrêta…* Après avoir évoqué la biographie de cette femme écrivain qui connut une immense notoriété d'humoriste en Russie, la traductrice a expliqué le choix des nouvelles qui forment le recueil et qui permettent aux lecteurs français de découvrir une autre face du talent de Teffi dans le domaine du merveilleux, du surnaturel et du rêve.

Les nombreuses questions posées aux intervenants tout au long de cette journée ont montré un grand intérêt pour les sujets abordés. Ces textes, complétés par quelques articles et entretiens sur des thématiques similaires, seront publiés dans un recueil aux éditions Peter Lang.

Anna Louyest
*Université Paris Ouest – Nanterre - La Défense*

## La politique étrangère de l'URSS et des démocraties populaires après 1945

Colloque international

Paris, 27-28 mai 2011

Le colloque sur « La politique étrangère de l'URSS et des démocraties populaires après 1945 », qui s'est tenu au Centre d'études slaves à Paris, du 27 au 28 mai 2011, se proposait de renouveler le débat historiographique et de faire le point sur les nouvelles recherches à ce sujet. Co-organisé par Antoine Marès,

Marie-Pierre Rey (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne) et André Liebich (IHEID, Genève), dans le cadre de l'université Paris 1 – Panthéon-Sorbonne et de la revue *Relations internationales,* avec le soutien de l'UMR IRICE 8138 et de l'Institut d'histoire des relations internationales contemporaines (IHRIC), il aura tenu toutes ses promesses.

Articulé en deux journées d'études, il a en effet permis d'élargir de nouvelles perspectives au-delà du débat entre l'idéologie et les enjeux géostratégiques. Pour ce faire, après l'introduction d'Antoine Marès et d'André Liebich, et sous la présidence de Georges-Henri Soutou puis de Robert Frank, ce fut tout d'abord la politique extérieure soviétique qui fut analysée au travers des premières interventions. Celles-ci portèrent aussi bien sur ses moyens d'action que sur ses objectifs et ses zones d'influence. Les démocraties populaires, et plus précisément la Tchécoslovaquie, la Roumanie, la Pologne et la RDA, furent ensuite étudiées sous la présidence de Jacques Levesque, pour déterminer quelles furent les particularités de leur politique étrangère, avant que Marie-Pierre Rey ne tire, lors des conclusions finales, les principaux enseignements du colloque.

Cependant, au-delà de la distinction géographique et politique majeure entre l'Union soviétique et ses satellites, ce qui a fait l'intérêt et la richesse de ce colloque fut bien le croisement de nouvelles approches qui s'avèrent pertinentes pour ces deux espaces.

Après avoir posé les termes du débat sur la définition de la politique extérieure soviétique, Jacques Levesque (UQAM, Université du Québec, Montréal) a rappelé que, au-delà de la dimension stratégique, essentielle, c'est bien l'idéologie qui donna toute sa spécificité à cette politique, avant de démontrer le rôle fondamental des démocraties populaires pour la légitimité de l'URSS. Le cas tchécoslovaque, grâce à l'intervention de Petr Zídek, permit de montrer comment cette approche pouvait aussi être renouvelée pour les rapports entre une démocratie populaire et l'Iran de l'époque du Shah, de 1948 à 1979. Plusieurs interventions s'attachèrent également à démontrer de nouvelles inflexions, comme celle de Mikhail Lipkin (Institut d'histoire universelle, Moscou) sur la conférence des économistes à Moscou en avril 1952, moment charnière entre un changement de tactique et une innovation dans la politique extérieure stalinienne ; ou comme celle de Jean-François Fayet (Département d'histoire générale de la faculté de Lettres, univ. de Genève) sur les enseignements que donnent l'évolution des commémorations en URSS à propos de sa légitimité internationale ; ou enfin, comme celle de Céline Marangé (Institut d'études politiques de Paris) sur le triangle formé par l'URSS, les États-Unis et la République populaire de Chine de 1949 à 1971. L'effondrement de l'Union soviétique fut également étudié à travers de nouvelles perspectives, grâce aux contributions d'André Liebich sur les discussions entre Reagan et Gorbatchev concernant l'avenir des alliances militaires, et d'Irène Hermann (univ. de Genève) sur le rôle de la diplomatie humanitaire dans les relations helvético-soviétiques.

De même, Pauline Gallinari (univ. Paris 8) comme Andreï Kozovoï (univ. Charles-de-Gaulle – Lille 3), s'attachèrent à démontrer le rôle de la culture comme instrument diplomatique, aussi bien après 1945 dans le cas des rapports franco-soviétiques que sous Brejnev dans un cadre plus large. Inversant la perspective, Lubor Jílek (Institut européen, univ. Genève), illustra quant à lui de quelle manière la politique étrangère soviétique était *a contrario* un objet d'analyse pour le mensuel *Kultura* de l'émigration polonaise à Paris.

Les spécificités régionales furent, de même, étudiées de près. Outre l'analyse de Marie-Pierre Rey sur la place de l'Europe dans la politique soviétique de Brejnev à Gorbatchev, à la fois terre de mission, de comparaison et de menace, deux axes d'étude se dégagèrent des interventions sur la scène européenne. D'une part, des contributions permirent d'aborder les spécificités nationales dans le bloc socialiste : celle d'Antoine Marès sur la Tchécoslovaquie comme modèle d'étude est-européen pour le rapport entre les intérêts nationaux et la subordination à l'URSS, et celle d'Irina Gridan (univ. Paris 1 – Inalco) sur le ferment nationaliste dans les dissensions soviéto-roumaines. D'autre part, les interventions de Christian Wenkel (Institut historique allemand de Paris), sur la quête permanente de reconnaissance internationale de la RDA, et de Sabine Dullin (univ. Paris 1) sur le rôle des frontières dans la constitution de l'espace socialiste derrière le rideau de Fer, permirent de comprendre les spécificités liées à l'appartenance même au bloc socialiste comme nouvel ensemble idéologique inscrit dans la réalité internationale.

Ce colloque aura ainsi bel et bien contribué à renouveler notre vision des politiques étrangères du bloc socialiste, avant que ses actes ne lui trouvent un plus vaste public grâce aux prochains numéros 147 et 148 de la revue *Relations internationales.*

Pierre BOUILLON
*Université Paris 1 – Panthéon-Sorbonne*

# Séminaires et conférences*

## Centre d'études et de recherches de science administrative (CERSA) (Université Panthéon-Assas – Paris II)

10 rue Thénard, 75005 Paris

■ **La réforme de l'État dans les pays postcommunistes**
François Frison-Roche, *chargé de recherche (CNRS)*
Anne Gazier, *maître de conférences (univ. Paris Ouest – Nanterre - La Défense)*

☐ **L'affaire des « effacés » en Slovénie : un « nettoyage ethnique » qui ne dit pas son nom ?,** Laurent Hassid, *docteur en géographie (mention géopolitique)*
le 16 novembre 2011

☐ **Afghanistan : À la recherche d'une réforme de l'État ?,** Sébastien Gricourt, *diplômé de l'Inalco, ancien conseiller auprès de l'OTAN à Kaboul*
le 7 décembre 2011

Le mercredi de 17 h à 19 h, salle de réunion, 4e étage

---

## Centre d'études et de recherches internationales (CERI)

UMR Sciences Po – CNRS

56 rue Jacob, 75006 Paris

■ **Visions du communisme : les cultures visuelles dans l'histoire**
Nadège Ragaru (CERI-Sciences Po)
Antonela Capelle-Pogăcean (CERI-Sciences Po)
les vendredis 28 octobre, 15 novembre et 6 décembre 2011 de 15 h à 17 h
*Contact*: ragaru@ceri-sciences-po.org,
capellepogacean@ceri-sciences-po.org

---

## Centre d'études slaves (CES)

UMS CNRS – université Paris-Sorbonne

9 rue Michelet, 75006 Paris

■ **Philosophie russe,** Bernard Marchadier

☐ **Présentation générale des *Lettres philosophiques* de Piotr Tchaadaev,** Jutta Scherrer
**Rencontre autour de la pensée de Chpet et Bakhtine** avec des philosophes de l'université de Tomsk
le 19 novembre 2011

☐ **La philosophie de l'hyperbole dans la « Première Lettre philosophique »,** Michel Grabar
**Les courants orthodoxes extrémistes en Russie contemporaine,** Anastasia Mitrofanova
le 10 décembre 2011

☐ **Les dernières Lettres philosophiques,** André Ratchinski
**De Tchaadaev à Tosltoï : la crise spirituelle de la société russe,** G. Orekhanov
le 14 janvier 2012

☐ **La pensée et le rôle de Nikolaï Stankevitch**
Alexandre Bourmeyster
le 11 février 2012

☐ **Le discours de la personne chez Tchaadaev,** Alexeï Kozyrev
**Le discours sur la *spravedlivost´*,** Nikolaï Plotnikov
le 17 mars 2012

☐ **Journée consacrée au « Cosmisme » russe,** autour d'interventions de Leonid Heller, Mark Bassin
le 14 avril 2012 de 10 h à 17 h

☐ **Tchaadaev entre slavophilie et occidentalisme**
André Filler, Jutta Scherrer
le 12 mai 2012

☐ **Les réflexions de Mandelstam sur Tchaadaev,** Gérard Conio
**Pouchkine et Tchaadaev,** Bernard Marchadier
le 16 juin 2012

Le samedi de 10 h à 13 h, 2e étage, salle de conférences
*Contact*: marchadier.saintmartin@gmail.com

---

## Centre Roland-Mousnier

(Université Paris-Sorbonne)

## École nationale des chartes

## Centre de recherches sur l'histoire des Slaves

(Université Paris 1 – Panthéon-Sorbonne)

■ **Les Français dans la vie scientifique et intellectuelle en Russie (1725-1964) )**
Francine-Dominique Liechtenhan *(Centre Roland-Mousnier, CNRS – univ. Paris-Sorbonne)*
Bruno Delmas *(École nationale des chartes)*

---

** Les informations données dans cette rubrique reprennent les annonces qui nous ont été communiquées à ce jour. Elles sont de ce fait incomplètes. Aidez-nous à combler les lacunes et à rectifier les inexactitudes (Revue.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr). En tout état de cause, il est prudent de se renseigner auprès des responsables des séminaires.*

☐ **Le consul de France à Saint-Pétersbourg, ses fonctions, compétences et son pouvoir réel,** Anne Mézin *(Archives nationales)*
le 10 octobre 2011

☐ **Présentation de la base de données des Archives d'Erich Amburger à l'exemple des médecins français en Russie,** Francine-Dominique Liechtenhan *(Centre Roland-Mousnier)*
le 7 novembre 2011

☐ **« La France savante» une base de données pour étudier les réseaux de sociabilité savante au XIXe siècle,** Bruno Delmas *(École nationale des chartes)*
le 12 décembre 2011

☐ **L'édition française en Russie au XIXe siècle,** Anna Markova *(École nationale des chartes)*
le 9 janvier 2012

☐ **Les ressources des fonds manuscrits et photographiques de la Bibliothèque d'État de Russie (Moscou),** Anna Filatova, Anna Boukhrieva *(École nationale des chartes)*
le 13 février 2012

☐ **La communauté huguenote française en Russie (XVIIIe siècle),** Julie Kornienko *(Centre Roland-Mousnier)*
**Le ballet en Russie avant Marius Petipa,** Olga Zhiltseva *(Centre de recherches sur l'histoire des Slaves, Paris 1 – Panthéon-Sorbonne)*
le 12 mars 2012

☐ **Les missions scientifiques des savants français au XIXe siècle d'après les différents fonds d'archives français,** Armelle Le Goff *(Archives nationales)*
le 14 mai 2012

Le lundi, de 18 h à 20 h, Centre Roland-Mousnier, Sorbonne, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris, esc. G, salle Pardailhé-Galabrun

## École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

Bât. Le France, 190-198 avenue de France, 75013 Paris

■ **Histoire comparée de l'Europe centrale de 1700 à nos jours : États, population, identités et territoires** M2S3, M2S4
Marie-Elizabeth Ducreux, *directrice de recherche (CNRS)*
Christine Lebeau, *professeure (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne)*
Antoine Marès, *professeur (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne)*

☐ **L'Europe médiane au XXe siècle : fractures, décompositions, recompositions, surcompositions,** Paul Gradvohl *(univ. Nancy 2)*
le 12 octobre 2011

☐ **Comment écrire l'histoire de la Slovaquie dans le premier XXe siècle,** Étienne Boisserie *(Inalco)*
le 3 novembre 2011

☐ **L'histoire à l'épreuve des « histoires» : comment les « cas exceptionels» contribuent à la construction de l'histoire sociale (religion, genre) de l'époque moderne,** Pavel Himl *(université Charles de Prague)*
le 16 novembre 2011

☐ Olga Khavanova *(Académie des sciences, Moscou),* à préciser
le 30 novembre 2011

☐ **Les musées et les nations, Europe centrale, 1848-1914,** Krzysztof Pomian (*CNRS – EHESS*)
le 14 décembre 2011

Le mercredi de 17 h 30 à 19 h 30, au Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2e étage, salle de conférences (*contact*: ducreux@ehess.fr)

■ **Les empires modernes : comparatisme et recherches croisées,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Anna Joukovskaïa, *chargée de recherche (CNRS)*
Jean-Frédéric Schaub, *directeur d'études (EHESS)*
les 2e et 4e jeudis du mois de 9 h à 11 h, du 8 décembre 2011 au 14 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 11 (*contact*: schaub@ehess.fr, cberaud@ehess.fr)

■ **États et sociétés en Europe centrale et orientale XIXe-XXIe siècle : approches croisées des sciences sociales,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Jérôme Heurtaux, *maître de conférences (univ. Paris-Dauphine)*
Morgane Labbé, *maîtresse de conférences (EHESS)*
Frédéric Zalewski, *maître de conférences (univ. Paris Ouest – Nanterre - La Défense)*
les 2e et 4e mercredis du mois de 18 h à 20 h, du 26 octobre 2011 au 13 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 6 (*contact*: labbe@ehess.fr, jheurtaux@yahoo.fr)

■ **De Madrid à Moscou : la ville et le cinéma**
Stéphanie Schwerter, maître de langue
le lundi de 9 h à 11 h, du 7 novembre 2011 au 4 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 1 (*contact*: schwerte@yahoo.com)

■ **Population, ethnicité, nombres : de l'imaginaire national à l'ingénierie statistique (XIXe-XXe siècles),** M1S1, M2S3, M2S4
Morgane Labbé, *maîtresse de conférences (EHESS)*
le mercredi de 16 h à 18 h, 9 novembre 2011 au 22 février 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 6 (*contact*: labbe@ehess.fr)

■ **Images et politiques de l'autochtonie : fantasmes et réalités**
Irène Bellier, *directrice de recherche (CNRS)*, Barbara Glowczewski, *directrice de recherche (CNRS),* Marie Salaün, *maître de conférences (univ. Paris V – René-Descartes)*
le 2e lundi du mois de 11 h à 15 h, du 14 novembre 2011 au 14 mai 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, amphithéâtre François-Furet (*contact*: ibellier@club-internet.fr)

■ **Entre l'Orient et l'Occident : l'invention de l'art médiéval en Russie à la fin du XIXe et au début du XXe siècle. De l'Apocalypse russe à l'iconographie de la Vierge,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Olga MEDVEDKOVA, *chargée de recherche* (*CNRS)*
2e et 4e vendredis du mois, de 11 h à 13 h, du 25 novembre 2011 au 24 février 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 5 (☎ 01 17 03 84 53, *contact*: olga.medvedkova@paris-sorbonne.fr)

■ **Ethno-histoire de l'Asie centrale,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Vincent FOURNIAU, *maître de conférences (EHESS)*
le mercredi de 11 h à 13 h, du 2 novembre 2011 au 13 juin 2012, bât. Le France, 190-198 avenue de France 75013 Paris, salle 3 (*contact*: vfourniau@numericable.fr)

---

## École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

### Centre d'études byzantines, néo-helléniques et sud-est européennes (CEBNHSEE)

Bât. Le France, 190-198 avenue de France, 75013 Paris

■ **Les villes russes médiévales : origines, organisations, évolutions,** parcours de spécialisation M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Jean-Pierre ARRIGNON, *professeur (univ. d'Artois)*
les 2e et 4e jeudis du mois de 11 h à 13 h, du 24 novembre 2011 au 14 juin 2012, salle 3 (*contact*: byzance@ehess.fr)

■ **Les institutions urbaines,** parcours de spécialisation M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Jean-Pierre ARRIGNON, *professeur (université d'Artois)*
les 2e, 4e et 5e jeudis du mois, de 13 h à 15 h, du 24 novembre 2011 au 14 juin 2012, salle 3 (*contact*: byzance@ ehess.fr)

■ **Mémoires croisées et historiographie du Sud-Est européen,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Bosko BOJOVIC, *directeur de recherche (Académie des sciences de Belgrade)*
le mardi de 15 h à 17 h, du 8 novembre 2011 au 24 janvier 2012, salle 2 (☎ 01 49 54 23 35, *contact*: byzance@ehess.fr, bbojovic@gmail.com)

---

## École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

### Institut d'études de l'Islam et des sociétés du monde musulman (IISMM)

96 boulevard Raspail, 75006 Paris

■ **Religions et sociétés en Eurasie centrale (Russie, Caucase, Asie centrale) : histoire et anthropologie**
Anne DUCLOUX, *maître de conférences des universités*
Stéphane A. DUDOIGNON, *chargé de recherche (CNRS)*
Michael KEMPER, *professeur (univ. d'Amsterdam)*
Alexandre PAPAS, *chargé de recherche (CNRS)*
Thierry ZARCONE, *directeur de recherche (CNRS)*
le 3e jeudi du mois de 15 h à 17 h, salle des Artistes, du 19 janvier au 21 juin 2012

---

## École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

### Centre d'études des modes d'industrialisation (CEMI)

105 boulevard Raspail, 75006 Paris

■ **Histoire comparée des économies postsocialistes : analyse institutionnelle et controverses théoriques,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Bernard CHAVANCE, *professeur (univ. Paris 7 – Diderot)*
les 1er et 3e vendredis du mois, de 17 h à 19 h, du 18 novembre 2011 au 1er juin 2012, salle 6 (☎ 01 53 63 51 72, *contact*: chavance@ehess.fr)

■ **Transition et développement en Russie : 1992-2010 : émergence d'un modèle de développement et remise en cause de l'orthodoxie libérale ?** M1S2, M2S4
Jacques SAPIR, *directeur d'études (EHESS)*
le lundi de 17 h à 19 h, du 5 mars 2012 au 4 juin 2012, salle 3 (*contact*: sapir@msh-paris.fr)

---

## École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

### Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC)

Bât. Le France, 190-198 avenue de France, 75013 Paris

■ **Mondes russe, caucasien, centre-asiatique et centre-européen : sources et méthodes,** M2S3, M2S4
Wladimir BERELOWITCH, *directeur d'études (EHESS)*
Isabelle OHAYON, *chargée de recherche (CNRS)*
Larissa ZAKHAROVA, maître de conférences *(EHESS)*
le vendredi de 15 h à 17 h, du 4 novembre 2011 au 22 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 7 (*contact*: dominique-grisiola.bartoli@ehess.fr, wladimir.berelowitch@ehess.fr, isabelle.ohayon@cercec.cnrs.fr)

■ **Formation à l'histoire des mondes russes : genèse de la civilisation russe, l'espace et les hommes,** M1S1
Wladimir BERELOWITCH, *directeur d'études (EHESS)*
le lundi de 11 h à 13 h, du 7 novembre 2011 au 13 février 2012, 96 bd Raspail, 75006 Paris, salle des

Artistes (☎ 01 49 54 25 58, *contact* : dominique-grisiola.bartoli@ehess.fr)

■ **Formation à l'histoire contemporaine des mondes russes : de l'Empire des tsars à l'URSS,** M1S2
Alain Blum, *directeur d'études (EHESS)*
Nathalie Moine, *chargée de recherche (CNRS)*
le lundi de 9 h à 11 h, du 20 février 2012 au 11 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 6 (*contact* : dominique-grisiola.bartoli@ehess.fr, alain.blum@ehess.fr, moine@ehess.fr)

■ **Historiographie et sciences sociales en Russie (XIXe-début du XXe siècle),** M1S1, M1S2, M2S3, M2S
Wladimir Berelowitch, *directeur d'études (EHESS)*
les 2e et 4e vendredis du mois de 13 h à 15 h, du 25 novembre 2011 au 8 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 6 (*contact* : dominique-grisiola.bartoli@ehess.fr, wladimir.berelowitch@ehess.fr)

■ **Sociologie politique de la Russie contemporaine,** M1 S1, M1 S2, M2 S3, M2 S4
Françoise Daucé, *maître de conférences (univ. Blaise-Pascal – Clermont-Ferrand)*
Myriam Désert, *maître de conférences (univ. Paris-Sorbonne)*
Gilles Favarel-Garrigues, *chargé de recherche (CNRS, CERI)*
Anne Le Huérou, *postdoctorante*
Carole Sigman, *chargée de recherche (CNRS)*
les 2e et 4e vendredis du mois, de 11 h à 13 h, du 25 novembre 2011 au 8 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 9 (*contact* : favarel@ceri-sciences-po.org)

■ **L'environnement à l'Est : histoire et sciences sociales, XIXe-XXIe siècles,** M1S1, M1S2, M2 S3, M2 S4
Laurent Coumel, agrégé et docteur en histoire
Marc Élie, *chargé de recherche (CNRS)*
Marie-Hélène Mandrillon, *ingénieure d'études (CNRS)*
les 1er, et 3e vendredis du mois de 11 h à 13 h, du 4 novembre 2011 au 15 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 9 (*contact* : marie-helene.mandrillon@ehess.fr)

■ **Les modalités d'une violence politique : les déplacements forcés de population au XXe siècle,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Alain Blum, *directeur d'études (EHESS)*
Marta Craveri, *postdoctorante*
le 1er jeudi du mois de 14 h à 17 h, du 3 novembre 2011 au 7 juin 2012, salle 1 (*contact* : dominique-grisiola.bartoli@ehess.fr, alain.blum@ehess.fr)

■ **L'univers des choses soviétiques : essai d'anthropologie historique de la culture matérielle et de ses dimensions symboliques en URSS,** M2S3, M2S4
Nathalie Moine, *chargée de recherche (CNRS)*
François-Xavier Nérard, *maitre de conférences (univ. de Bourgogne)*
Gábor Rittersporn, *directeur de recherche (CNRS)*
le 2e mardi du mois de 9 h 30 à 12 h 30, du 8 novembre 2011 au 12 juin 2012, salle du Conseil (*contact* : moine@ehess.fr)

■ **L'Empire russe en question(s),** séminaire de recherche
Elena Astafieva, *chercheur contractuel (CNRS)*
les 2e et 4e lundis du mois de 17 h à 19 h, du 14 novembre 2011 au 13 février 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 6 (*contact* : astafok@hotmail.fr)

■ **Historiographie et langues étrangères : russe,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Larissa Zakharova, *maîtresse de conférences (EHESS)*
les 2e et 4e mardis du mois de 13 h à 15 h, du 8 novembre 2011 au 22 mai 2012, salle 1, RdC (*contact* : larisazakharova@gmail.com)

■ **Réseaux de communication et rapports sociaux au XXe siècle,** M1S1, M1S2, M2S3, M2S4
Larissa Zakharova, *maîtresse de conférences (EHESS)*
les 1er et 3e mardis du mois de 11 h à 13 h, du 15 novembre 2011 au 19 juin 2012, 105 bd Raspail, 75006 Paris, salle 11 (*contact* : larisazakharova@gmail.com)

■ **Héritages agraires et nouvelles ruralités en Europe centrale et orientale,** M2S4
Marie-Claude Maurel, *directrice d'études (EHESS)*
le mardi de 9 h à 11 h du 8 novembre 2011 au 14 février 2012, 96 bd Raspail 75006 Paris, salle des Artistes (☎ 01 44 30 92 01, *contact* : claire.mouradian@ehess.fr, maurel@ehess.fr)

■ **Peuples et sociétés du Caucase : d'une indépendance à l'autre,** parcours de spécialisation M2S3, M2S4
Claire Mouradian, *directeur de recherche (CNRS)*
le 4e jeudi du mois, de 10 h à 12 h, 24 novembre 2011 au 24 mai 2012, salle 1, RdC (☎ 01 45 47 20 49, *contact* : claire.mouradian@ehess.fr)

■ **Le Caucase entre les empires, XVIe-XXIe siècle : impact des enjeux régionaux et des pratiques impériales sur les peuples, les États et les sociétés du Caucase,** M2S3, M2S4
Claire Mouradian, *directeur de recherche (CNRS)*

☐ **La construction de l'armée arménienne dans la situation de conflit au Karabakh,** Taline Papazian, *docteur en sciences politiques (IEP de Paris)*
le 17 novembre 2011

☐ **Histoire et mémoire, la complication géorgienne,** Charles Urjewicz, *professeur émérite de l'Inalco*
le 1er décembre 2011

☐ **L'Église orthodoxe géorgienne et le pluralisme religieux,** Silvia Serrano, *maître de conférence (univ. de Clermont-Ferrand)*
le 15 décembre 2011

Les 1er, 3e et 5e jeudis du mois, de 9 h à 12 h, du 3 novembre 2011 au 21 juin 2012 (☎ 01 45 47 20 49, *contact*: claire.mouradian@ehess.fr)

■ **Islam et identité nationale au Caucase**
Frédérique Longuet Marx, *maître de conférences (univ. de Caen)*

☐ **Les fondements de l'État-nation azerbaïdjanais (1905-1920),** Cengiz Cagla, *professeur de sciences politiques (univ. de Yıldız, Istanbul)*
le 15 novembre 2011

☐ **La deuxième indépendance de 1991 à nos jours,** Cengiz Cagla, *professeur de sciences politiques (univ. de Yildiz, Istanbul)*
le 29 novembre 2011

Les 1er et 3e mardis du mois, de 17 h à 19 h, du 15 novembre 2011 au 15 mai 2012, 10 rue Monsieur le Prince, 75006 Paris, salle Alphonse-Dupront (☎ 01 46 06 07 38, *contact*: flonguetmarx@free.fr)

Sauf indication contraire, les cours ont lieu au bât. Le France, 190-198 avenue de France, 75013 Paris (http://cercec.ehess.fr, ☎ 01 49 54 25 58, *contact*: centre.russe@ehess.fr, dominique-grisiola.bartoli@ehess.fr)

---

## École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

### Centre d'études turques, ottomanes, balkaniques et centrasiatiques (CETOBaC)

96 bd Raspail, 75006 Paris

■ **Révoltes et contestations du Kurdistan à l'Asie centrale (XIXe-XXIe siècles)**

Gilles Dorronsoro, *professeur (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne)*
Cloé Drieu, *chargé de recherche (CNRS)*
Nicole Watts, *professeur (San Francisco State University)*
les 1er, 3e et 5e mardis du mois de 13 h à 15 h, 96 bd Raspail, 75006 Paris, salle des Artistes

---

## École des hautes études en sciences sociales (EHESS)

### Association des études caucasiennes

Bât. Le France, 190-198 avenue de France, 75013 Paris

■ **Caucase : histoire et actualité**
Mairbek Vatchagaev, Marie Bennigsen, Mariel Tsaroieva, Georgi Mamoulia
le jeudi de 17 h à 19 h, du 3 novembre 2011 au 21 juin 2012, salle 1

## École normale supérieure

45 rue d'Ulm, 75005 Paris

■ **L'Europe centrale (Hongrie, pays tchèques, Pologne) de la fin du Xe au début du XVIe siècle : aspects religieux et culturels,** S1, S2
Marie-Madeleine de Cevins, *professeur (CERHIO, univ. Rennes 2)*
Olivier Marin, *maître de conférences (CRESC, univ. Paris-Nord), membre junior de l'Institut universitaire de France*

☐ **Écrire l'histoire religieuse et culturelle de l'Europe centrale au Moyen Âge : enjeux et débats,** séance introductive, M.-M. de Cevins et O. Marin
le 30 septembre 2011

☐ **La polémique anti-hussite (1403-1431) : auteurs, formes, transmission,** Pavel Soukup *(Centrum medievistických studií, Prague)*
le 4 novembre 2011

☐ **Formation et développement de la hiérarchie ecclésiastique en Hongrie du Xe au XIIIe siècle,** Gergely Kiss *(univ. de Pécs)*
le 25 novembre 2011

☐ **Les confréries en Bohême à la fin du Moyen Âge,** Hana Pátková *(université Charles, Prague)*
le 13 janvier 2012

☐ **Les bibliothèques ecclésiastiques hongroises aux XIIIe-XVe siècles,** Edit Madas *(Magyar Tudományos Akadémia, Budapest)*
le 30 mars 2012

☐ **Chroniques latines et chroniques vulgaires en Bohême et en Pologne à la fin du Moyen Âge : regards croisés,** Éloïse Adde-Vomacková *(univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne et Paris-Sorbonne)* et Adrien Quéret-Podesta *(univ. de Clermont-Ferrand)*
le 4 mai 2012

Le vendredi de 10 h à 12 h, salle de l'IHMC, esc. D, 3e étage (*contact*: mmdecevins@orange.fr, olmarin@aol.com)

■ **Slave commun, vieux slave et vieux russe,** S1, S2
Olivier Azam *(ENS)*
le lundi de 13 h à 15 h, bureau 16 (olivier.azam@ens.fr)

■ **Le russe littéraire moderne : grammaire et linguistique,** S1, S2
Olivier Azam *(ENS)*
le lundi de 15 h 30 à 17 h, bureau 16 (olivier.azam@ens.fr)

■ **Les grands monuments de la littérature vieux-russe : lecture de textes et commentaire linguistique,** S1 et S2
Olivier Azam *(ENS)*
le mercredi de 16 h à 18 h, bureau 16 (olivier.azam@ens.fr)

## École pratique des hautes études (EPHE)

### Sciences historiques et philologiques

46 rue de Lille, 75007 Paris
☎ 01 53 63 61 72

■ **Institutions et diplomatie de l'Empire byzantin**
Constantin ZUCKERMAN, *directeur d'études*

- ☐ **Les Chroniques de Théophane et de Georges le Moine**
- ☐ **Traduction et commentaire de la Chronique de Léon le Diacre**

Le mercredi de 16 h à 18 h, bât. Le France, 190-198 avenue de France, 75013 Paris, salle 122

■ **Histoire et conscience historique des pays russes**
Pierre GONNEAU, *directeur d'études*

- ☐ **Novgorod : études historiques, archéologiques et philologiques**
- ☐ **Ivan le Terrible : souverain, auteur, mythe politique**
- ☐ **Questions diverses**

Le mercredi de 17 h à 19 h, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris (01 43 26 50 89). Première séance : 16 novembre 2011

---

## École pratique des hautes études (EPHE)

### Sciences religieuses

46 rue de Lille, 75007 Paris
☎ 01 53 63 61 20

■ **Religions de l'Asie septentrionale et de l'Arctique**
Charles STÉPANOFF, *maître de conférences*

- ☐ **Nomadisme et paysages sacrés**
- ☐ **Technologies cognitives du chamanisme sibérien**

Le mardi de 11 h à 13 h, salle 124

■ **Religions populaires des Slaves de l'Europe orientale**
Ludwik STOMMA, *directeur d'études*

- ☐ **Les mythes polonais**

Le vendredi de 14 h à 16 h, salle 121

■ **Courants religieux du monde russe et russisé (XVIII^e^-XXI^e^ siècle)**
Jean-Luc LAMBERT, *maître de conférences*

- ☐ **Interactions religieuses en Russie : christianisation et transformations religieuses chez les Ougriens de l'Ob**

Le lundi de 17 h à 20 h, bât. Le France, 190-198 avenue de France, 75013 Paris, salle 116

## Institut national des langues et civilisations orientales

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris
☎ 01 81 70 10 00

■ **Langue sorabe,** M1, M2
■ **Littérature sorabe,** M1, M2
■ **Histoire et civilisation sorabe,** M1, M2
Jean KUDELA
le mercredi de 15 h 30 à 17 h, salle 3.9

■ **Sociétés communistes et postcommunistes,** M1,
Taline Ter MINASSIAN
le vendredi de 13 h à 15 h, salle 4.12

■ **Relations économiques de la Russie** M1
Julien VERCUEIL
le mercredi de 15 h à 17 h, salle 5.13

■ **Courants artistiques russes,** M1
Anna LEYLOYAN
le mercredi de 10 h à 12 h, salle 3.14

■ **Micro-économie russe,** M1
G. MESTRE
le mercredi de 17 h à 18 h 30, salle 4.20

■ **Méthodologie des langues slaves,** M1
Claire LE FEUVRE
le mercredi de 14 h 30 à 16 h, salle 4.03

■ **Civilisation russe en anglais,** M2
Ilya PLATOV
le mercredi de 14 h à 15 h 30, salle 4.12

■ **L'Âge d'argent : poésie, prose, théâtre** M1
Emmanuel DEMADRE
le mercredi de 12 h 30 à 14 h 30, salle 4.12

■ **L'émigration russe,** M1
Claire HAUCHARD *(Groupe de recherche sur les arts et les lettres russes – GRAL)*
le mardi de 16 h 30 à 18 h 30, salle 4.12

■ **Question de diachronie slave,** M1
Claire LE FEUVRE
le mardi, de 18 h à 20 h, salle 4.12

■ **Linguistique textuelle russe,** M1
Christine BONNOT
le mardi de 13 h 30 à 15 h, salle salle 4.12

■ **Linguistique formelle russe,** M2
Christine BONNOT
Claire LE FEUVRE
le mardi de 17 h 30 à 19 h, salle 5.04

■ **Théories linguistiques et diversité des langues,**
Christine BONNOT
le jeudi de 10 h à 12 h tous les quinze jours, salle 5.25

■ **Langue russe pour les sciences humaines**
Ilya PLATOV
M1, le jeudi de 10 h 30 à 12 h, salle 4.12
M2, le jeudi de 12 h 30 à 14 h 30, salle 4.16

■ **Langue russe des médias,** M1
Groupe A : le jeudi de12 h 30 à 14 h, labo 6.07, Svetlana KRYLOSOVA
Groupe B : le jeudi de 12 h 30 à14 h, labo 6.14, Olga ANIKINA-ROUMIER

■ **Russe juridique et administratif,** M2
Irina NESTERENKO
le jeudi de 15 h 30 à 17 h, salle 4.21

■ **Corpus numériques russes,** M1
Vincent BÉNET
le vendredi de 11 h à 12 h 30, salle info 7.02

■ **Les prisonniers du Caucase dans les littératures russe et française au XIXe siècle,** M2, séminaire doctoral
Catherine GÉRY
Claire HAUCHARD *(Groupe de recherche sur les arts et les lettres russes – GRAL)*
le mardi de 12 h à 14 h, salle 4.16

■ **Littérature et culture de Sibérie,** M1
Dominique SAMSON NORMAND DE CHAMBOURG
le vendredi de 13 h 30 à 15 h 30, salle 4.12

Les cours de 2e année de Master ont lieu au Centre Belle-Gabrielle, 49 B avenue de la Belle-Gabrielle, 75012 Paris

---

## Réseau Asie – IMASIE (FMSH – CNRS)
## Groupe de recherche POexil (université de Montréal)

■ **Non-lieux de l'exil**
(Avec la collaboration du Cardiff ResearchGroup on Politics of Translating (Cardiff University) et des éditions Non-lieu)
Alexandra LOUMPET-GALITZINE *(Université de Montréal)*
Virginie SYMANIEC *(EHESS)*
le 1er mercredi du mois de 14 h 30 à 17 h 30, Fondation Maison des sciences de l'homme, 190-198 avenue de France 75013 Paris, salles 640 ou 638 (*contact* : galitzine@msh-paris.fr, virginie.symaniec@gmail.com)

## Université Michel-de-Montaigne – Bordeaux 3

### Collectif d'études et de recherches sur les civilisations slaves (CERCS)
Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine
Domaine universitaire
10 esplanade des Antilles, 33607 Pessac

Programme quadriennal MSHA
**Marges, mémoire et représentations des territoires européens**
**Europe Européanité Européanisation (EEE)**
coordination : Maryse DENNES, *professeur*

■ **EUROPE-Russie-CEI : Identités et marges**
Maryse DENNES
Françoise ROLLAN *(CNRS)*
Alain VIAUT *(CNRS)*

☐ **L'Asie centrale en danger : risques pour l'Europe**
Françoise ROLLAN
le lundi 3 octobre 2011

☐ **Constitution d'identités nationales et culturelles au sein de l'Europe : l'exemple de la Russie**l
Maryse DENNES
le lundi 10 octobre 2011

☐ **Marges et minorités linguistiques en Europe de l'Est : le cas de la Russie**
Alain VIAUT
le lundi 17 octobre 2011

☐ **Un exemple d'ouverture académique : l'université de Tomsk et l'Europe**
Professeur invitée : Olga MAZAEVA *(univ. de Tomsk)*
le lundi 7 novembre 2011

☐ **Mondialisation des frontières en Asie centrale et rôle de l'Europe**
Françoise ROLLAN
le lundi 14 novembre 2011

☐ **Marges et minorités linguistiques en Europe de l'Est : le cas de l'Ukraine**
Alain VIAUT
le lundi 21 novembre 2011

☐ **La place du russe dans les pays de la CEI**
Françoise ROLLAN
le lundi 28 novembre 2011

☐ **Minorités linguistiques dans la région du Baïkal**
Svetlana MOSKVITCHEVA, *professeur invitée*
le lundi 5 décembre 2011

☐ **Constitution d'identités nationales et culturelles au sein de l'Europe, II : modèle d'ouvertures et d'intégration (questions générales)**
Maryse DENNES
le lundi 12 décembre 2011

☐ **Séance de synthèse**
Maryse DENNES, Françoise ROLLAN, Alain VIAUT
le lundi 19 décembre 2011

■ **Histoire des idées en Russie : la dissidence dans les années1920**
Maryse DENNES

☐ **Les luttes idéologiques dans le cadre du marxisme-léninisme (Bogdanov et Lénine, dialecticiens et mécanistes, science prolétarienne et science soviétique)**
le mardi 18 octobre 2011, de 9 h à 12 h 30

☐ **La dissidence dans le domaine de la philosophie (G. Chpet et le GAKhN)**
Avec participation de la délégation des philosophes de l'université de Tomsk
le mardi 8 novembre 2011, de 9 h à 12 h 30

☐ **La dissidence dans le domaine des sciences (mathématiques, biologie)**

**1. Bogdanov : tectologie, biologie et organisation scientifique du travail ; 2. Florensky : l'école mathématique de Moscou et la Glorification du Nom *(Imiaslavié)***

■ **Art et littérature : patriotisme et nationalisme**
Pascale MELANI
les mardis 18 octobre, 8 et 22 novembre 2011, de 15 h 30 à 18 h 30

Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine, 10 esplanade des Antilles, 33607 Pessac, salle 2

---

## Université Michel-de-Montaigne – Bordeaux 3

### Groupe de recherche interdisciplinaire sur les langues minoritaires en Europe (GRILME)

Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine
Domaine universitaire
10 esplanade des Antilles, 33607 Pessac

**Corpus – Langues minoritaires « Termrusse »**
coordination :
Alain VIAUT, *chargé de recherche HDR (CNRS)*

*Objectifs :* Continuer à résoudre les problèmes de traduction des extraits de textes à contenu linguistique, et aussi juridique, de la base de données informatisée sur la terminologie notionnelle s'appliquant aux différentes catégories de langues minoritaires en russe.

*Méthodologie :* La langue de travail étant le français dans la constitution et l'alimentation de cette base de données (par ailleurs composée de deux autres corpus en français et en anglais), le groupe est amené à évaluer diverses solutions en s'appuyant sur sa propre méthode en matière de traduction. Cette dernière s'applique au texte en tant que tel ainsi qu'à un lexique notionnel spécifique russo-français.

Au premier semestre, les séances de séminaire auront lieu de 9 h 30 à 12 h, à la MSHA, les vendredis 21 octobre, salle n° 3 (étage) ; 25 novembre, salle n° 45 (étage) ; 16 décembre 2011, salle n° 2 (étage) ; 20 janvier 2012, salle n° 2 (étage)

*Téléphone* : + 33 (0)5 56 84 45 63
+ 33 (0)6 10 34 89 64
*Courriel* : Alain.Viaut@msha.fr

## Université Paris 1 – Panthéon-Sorbonne

### Institut Pierre-Renouvin
### Centre de recherche sur l'histoire des Slaves (CRHS)

1 rue Victor Cousin, 75005 Paris

■ **Les relations France-Europe centrale (XIXe-XXe siècles),** M2
Antoine MARÈS, *professeur*
le mercredi de 14 h à 16 h, en alternance avec le séminaire méthodologique sur les identités nationales en Europe centrale, CRHS, salle F 604

■ **Les identités nationales en Europe centrale : méthodologie,** M2
Antoine MARÈS, *professeur*
le mercredi de 14 h à 16 h, en alternance avec le séminaire de spécialité, CRHS, salle F 604

■ **Histoire contemporaine de l'Europe centrale : méthodologie,** M1
Alain SOUBIGOU, *maître de conférences* le lundi tous les quinze jours, de 10 h à 12 h, CRHS, salle F 604

■ **Société et politique en Europe médiane au XXe siècle,** M1
1er semestre : **1900-1945,** 2d semestre : **1945-1989**
Antoine MARÈS, *professeur*
le mercredi de 10 h à 12 h, CRHS, salle F 604

■ **La Russie dans le contexte européen, du XVIIIe siècle à février 1917,** M2
Marie-Pierre REY, *professeur*
Francine-Dominique LIECHTENHAN, *CNRS*
le mardi de 17 h à 19 h, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2e étage, salle de conférences

■ **Introduction à l'histoire de l'URSS** M1,
Marie-Pierre REY, *professeur*
le mardi de 14 h à 16 h, CRHS, salle F 604

■ **Méthodes de la recherche en histoire russe et soviétique,** M1
Marie-Pierre REY, *professeur*
le mardi de 13 h à 14 h, CRHS, salle F 604

■ **Circulations, frontières, identités,** M1
Anne COUDERC, *maître de conférences*
le lundi de 9 h 30 à 12 h 30, cinq séances par semestre, CRHS, salle F604

■ **Littérature(s) et musique(s) dans les relations internationales : identités, transferts culturels et réception à l'époque contemporaine**
Robert FRANK, Marie-Françoise LÉVY, Anaïs FLÉCHET
le jeudi de 17 h à 19 h, salle F 603

■ **Traces de guerre, réparations et enjeux de réconciliation,** M2
Anne Couderc, Corine Defrance, Maryvonne Le Puloch, Hugues Tertrais, Fabrice Virgili, Annette Wieviorka et Eva Weil *(psychanalyste)*
le mercredi de 17 h 30 à 19 h 30, salle F 603

CRHS, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris, galerie J.-B. Dumas, escalier L, 1er étage (☎ 01 40 46 28 41, *contact* : crhs@univ-paris1.fr)

---

## Université Paris-Sorbonne

### Centre de linguistique théorique et appliquée (CELTA)

Maison de la recherche (D.310)
28 rue Serpente, 75006 Paris

■ **Introduction à la linguistique énonciative,** M1
Stéphane Viellard, *professeur*
le mercredi 19 octobre 2011 de 17 h à 19 h

■ **Sociolinguistique : langues standard et dialectes, norme(s) et usage, standardisation et restandardisation, langues polystandardisées,** M1
Paul-Louis Thomas, *professeur*
le mercredi 19 octobre 2011, de 15 h 30 à 17 h 30, salle 402

■ **Linguistique Interactive – théories linguistiques et expérimentation assistée par ordinateur,** M1
Hélène Włodarczyk, *professeur*
les jeudis 29 septembre, 6, 13 et 20 octobre 2011, de 11 h à 13 h, salle des Glaciers

■ **Linguistique contrastive**, M3
Jan Pekelder, *professeur*
les lundis 10 et 24 octobre 2011, de 9 h à 12 h, salle 17

■ **Les mécanismes du changement linguistique,** M3
Paul-Louis Thomas, *professeur*
le mercredi 9 novembre 2011, de 15 h 30 à 17 h 30, salle 402

■ **Formalisation du proverbe,** M3
Stéphane Viellard, *professeur*
le mercredi 14 décembre 2011, de 15 h à 18 h. Cette séance sera complétée par une journée d'études sur la phraséologie en avril 2012 (voir site du CELTA : celta.paris-sorbonne.fr)

■ **Linguistique interactive : principes et méthodes,** M3, André Włodarczyk, *professeur*
le vendredi 6 janvier 2012, de16 h à18 h

■ **Linguistique interactive 2 : Le métalangage pour les langues européennes,** M3
Hélène Włodarczyk, *professeur*
le vendredi 13 janvier 2012 de16 h à18 h

Sauf indication contraire, les séminaires et conférences ont lieu au Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75017 Paris (☎ 01 43 18 41 64, *contact*: celta@paris-sorbonne.fr)

---

## Université Paris-Sorbonne

### UFR Études slaves – UFR Études germaniques

Centre universitaire Malesherbes
108 boulevard Malesherbes, 75850 Paris cedex 17

■ **Multiculturalité dans l'espace centre-européen,** M1/ M3
Delphine Bechtel *(UFR Études germaniques)*
Luba Jurgenson *(UFR Études slaves)*
le jeudi de 13 h à 15 h, salle 31 bis

---

## Université Paris-Sorbonne

### UFR Études slaves

Centre universitaire Malesherbes
108 boulevard Malesherbes, 75850 Paris cedex 17

■ **Géographie humaine en Europe centrale et orientale,** M1S1
Cédric Pernette, *maître de conférences*
le lundi de 9 h à 10 h 30, salle 405

■ **Méthodologie de la culture,** M1S1, M3
Francis Conte, *professeur*
le mardi de 10 h à 11 h, salle 117

■ **Anthropologie politique,** M1, M2, M3
Francis Conte, *professeur*
le mardi de 11 h à 12 h 30, salle 117

■ **Muséologie pratique,** M1, M3, M4
Markéta Theinhardt, *maître de conférences*
Cédric Pernette, *maître de conférences*
le lundi de 15 h 30 à 17 h, salle 208 bis

■ **Communication interculturelle,** M1, M3, M4
Markéta Theinhardt, *maître de conférences*
Cédric Pernette, *maître de conférences*
le lundi de 13 h 30 à 15 h, salle 405

■ **Patrimoine et musées**, M1, M3, M4
Francis Conte, *professeur,* et intervenants
le mardi de 15 h à 17 h, salle 117

■ **Histoire russe et soviétique, XXe et XXIe siècles,** M3
Myriam Désert, *maître de conférences HDR*
le mardi de 12 h à 13 h 30, salle 34

■ **Pratiques et imaginaires politiques dans la Russie actuelle,** M3
Myriam Désert, *maître de conférences HDR*
le jeudi de 9 h 30 à 11 h, salle 34

■ **Culture russe contemporaine,** M2
Myriam Désert, *maître de conférences HDR*
le lundi de 10 h à 12 h, du 7 novembre au 12 décembre 2011 et le lundi 9 janvier 2012, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris (☎ 01 43 26 50 89)

■ **Russie postsoviétique,** M1, M3, M4
Véronique Jobert, *professeur*
le mardi de 17 h 30 à 19 h, salle 125

■ **Les politiques culturelles en Union soviétique,** M1, M2, M3
Galina Kabakova, *maître de conférences HDR*
le mardi de 13 h 30 à 15 h, salle 405

■ **Civilisations de la Yougoslavie,** M1S1,M3S3
Sacha Markovic, *professeur*
le vendredi de 8 h à 11 h, salle 412

■ **Le miroir de l'autre : sources étrangères sur le monde russe/sources russes sur l'étranger** licence et master CIMER
Pierre Gonneau, *professeur*
le jeudi de 9 h à 10 h, salle 108

■ **La Russie assiégée : récits de siège et vision obsidionale dans la tradition russe,** M1/M2
Pierre Gonneau, *professeur*
Aleksandr Lavrov *professeur (Paris 8)*
Anne Coldefy, *maître de conférences*
les lundis 10 et 24 octobre, 7 et 21 novembre, 5 décembre 2011, de 15 h à 18 h, tous les quinze jours, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2e étage, salle de conférences (☎ 01 43 26 50 89)

■ **Linguistique des langues slaves,** M3, doctorat
Paul-Louis Thomas, *professeur*
Stéphane Viellard, *professeur*
Hélène Włodarczyk, *professeur*

☐ **La combinatoire lexicale et le figement,** Vladimir Beliakov (univ. Toulouse Le Mirail)
le jeudi 3 novembre 2011 de 16 h à 18 h, salle 301

☐ **Facteurs imperfectivants vs facteurs perfectivants : vers une hiérarchisation des critères du choix de l'aspect,** Olivier Azam *(ENS)*
le vendredi 9 décembre 2011 de 17 h 15 à 19 h 15, Centre d'études slaves

☐ **Entre synchronie et diachronie : analyse dérivationnelle du vocabulaire russe,** Serge Sakhno, *maître de conférences*
le 9 février 2012, de 17 h à 19 h, salle 301

☐ **Les démonstratifs en bulgare : évolution de système, valeurs sémantiques et emplois,** Snejana Gadjeva *(Inalco)*
le 8 mars 2012, de 17 h à 19 h, salle 301

☐ **Sujet à préciser,** Aleksandar Stefanovic *(univ. Paris-Sorbonne)*
le 5 avril 2012, de 17 h à 19 h, salle 301

☐ **Sujet à préciser**
le 10 mai 2012, de 17 h à 19 h, salle 301

■ **Vieux slave et linguistique comparée des langues slaves** M1, M2
Stéphane Viellard, *professeur*
le jeudi de 10 h à 11 h, salle 212 (☎ 01 43 18 41 64, *contact* : Stephane.Viellard@paris-sorbonne.fr)

■ **Grammaire diachronique et synchronique du russe,** M1
Stéphane Viellard, *professeur*
le jeudi de 11 h à 12 h, salle 213 bis

■ **Linguistique du russe contemporain et grammaire des concours,** M1
Stéphane Viellard, *professeur*
le jeudi de 14 h à 15 h, salle 212

■ **Linguistique russe,** M3, doctorat, séminaire mutualisé (Inalco – univ. Paris-Sorbonne)
Christine Bonnot *(Inalco)*
Claire Le Feuvre *(Inalco)*
Stéphane Viellard *(univ. Paris-Sorbonne)*

☐ **Études des unités signifiantes**

☐ **Analyse des structures syntaxico-discursives**

1er semestre, les mercredis 19 et 26 octobre, 2, 9, 16, 23 et 30 novembre, 7 et 14 décembre 2011, 11 janvier, 8 et 15 février 2012, de 17 h à 19 h 30, Inalco, pôle Langues et civilisations, 65 rue des Grands Moulins 75013 Paris, salle 5.04

■ **Russe : langue et traduction,** M1, M2
Anne Coldefy, *maître de conférences*
le lundi tous les quinze jours de 16 h à 18 h, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris (☎ 01 43 26 50 89)

■ **Russe : traduction, édition,** M3, M4
Anne Coldefy, *maître de conférences*
Galina Kabakova, *maître de conférences HDR*
le mercredi, de 15 h à 17 h 30, salle 401

■ **Russe : interprétariat,** M1, M2
Iaroslav Bogdanov, *maître de conférences*
le vendredi de 12 h à 13 h 30, labo 31
M3/M4
le mercredi de 11 h à 12 h 30

■ **Mutations du roman russe,** M1, M2
Laure Troubetzkoy, *professeur*
le vendredi, tous les quinze jours, de 10 h à 12 h, salle 345

■ **La peinture russe des Ambulants aux avant-gardes,** M1, M3
Laure Troubetzkoy, *professeur*
le jeudi de 10 h 30 à 12 h, salle 116

■ **Approches et enjeux des journaux personnels en Russie au xxe siècle,** M1S2, M2S2
Catherine Depretto, *professeur*
le vendredi, tous les quinze jours, de 10 h à 12 h, salle 345

■ **Les thèmes juifs dans la culture russe,** M3, M4
Nora Buhks, *professeur*
Luba Jurgenson, *maître de conférences*
le mardi de 15 h à 18 h, salle 16

■ **La culture du quotidien en Russie,** M1, M2
Nora Buhks, *professeur*
le jeudi de 11 h à 14 h, 1 semaine sur 3, salle 412

■ **Histoire du cinéma russe,** M1, M3, M4
Nora Buhks, *professeur*
le mardi de 13 h à 14 h 30, salle 28

■ **Les médias en Russie,** M3, M4
Nora Buhks, *professeur*
le jeudi, une semaine sur trois, de 11 h à 14 h, salle 412

■ **Histoire du journalisme et langue des médias,** M3, M4
Svetlana Trouvé
le lundi, de 8 h à 10 h, salle 108

■ **La fabrication du héros à l'ère soviétique,** M1
Florent Mouchard
le lundi, de 11 h à 12 h

■ **Histoire(s) de théorie, écrits de peintres en Russie au XX^e siècle,** M1S1, M2
Catherine Depretto, *professeur*
Laure Troubetzkoy, *professeur*
Markéta Theinhardt, *maître de conférences*
le samedi, tous les quinze jours, de 10 h à 13 h, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2^e étage, salle de conférences (☎ 01 43 26 50 89)

■ **Histoire de l'art en Europe centrale,** M1S1
Markéta Theinhardt, *maître de conférences*
le lundi de 10 h à 12 h, salle 405

■ **Le mythe du héros en Europe centrale,** M3
Michel Masłowski, *professeur*
le mardi de 18 h à 20 h, salle 16

■ **La caricature en Europe centrale,** M1
Xavier Galmiche, *professeur*
le mardi

■ **La caricature en Europe centrale : satire, critique, et humour dans les beaux-arts XIX^e-XX^e siècle,** M1
Markéta Theinhardt, *maître de conférences*
le samedi de 9 h à 13 h

■ **Identités nationales et dérisions,** M1 (Master europe centrale majeure tchèque)
Xavier Galmiche, professeur
Clara Royer, *maître de conférences*
le jeudi de 16 h 30 à 19 h 30, salle 412

■ **Méthodologie : le verbal et le non-verbal dans la littérature polonaise,** M3
Michel Masłowski, *professeur*
le lundi de 11 h à 12 h 30

■ **L'Holocauste,** M3
Agnieszka Grudzińska, *maître de conférences*
2^e semestre, *contact* : grudzinska.agnieszka@gmail.com

■ **La littérature et le cinéma polonais face à l'Holocauste,** M1S1
Agnieszka Grudzińska, *maître de conférences*
le lundi de 13 h à 15 h

■ **Économie, société et politique : la Pologne dans l'Union européenne,** M3
Artur Borzeda
le jeudi de 19 h à 20 h

■ **La prose polonaise, 1989-2009 : continuité, évolution, révolution ?** M1
Kinga Siatkowska-Callebat, *PRAG DR*
le vendredi de 9 h à 10 h 30

■ **La prose polonaise après 1989,** M1
Kinga Siatkowska-Callebat, *PRAG DR*
le mardi de 14 h 30 à 16 h, salle 348

■ **Linguistique polonaise et slave,** M1, M3
Hélène Włodarczyk, *professeur*
le jeudi de 9 h 30 à 11 h, salle des Glaciers

■ **Linguistique polonaise** M1, M3
Hélène Włodarczyk, *professeur*
le jeudi de 11 h à 13 h, salle des Glaciers

■ **Linguistique franco-polonaise,** M3
Hélène Włodarczyk, *professeur*
le jeudi de 14 h à 16 h, salle 108

■ **Anthropologie du théâtre polonais,** M3
Michel Masłowski, *professeur*
le jeudi de 16 h à 18 h, salle 16

■ **Civilisation polonaise,** M3
Wojciech Falkowski, *professeur*
le lundi de 15 h à 17 h, salle 28

■ **Langues et littératures du Moyen Âge (BCMS),** M1,M3
Paul-Louis Thomas, *professeur*
le mercredi de 15 h 30 à 18 h, salle 402

■ **Civilisations du Moyen Âge (BCMS),** M1
Sacha Markovic, *PRCE*
le mercredi de 18 h à 20 h, salle 402

■ **Civilisation contemporaine (BCMS),** M1
Sacha Markovic, *PRCE*
le mardi de 10 h à 12 h, salle 402

■ **Littératures contemporaines (BCMS),** M1
Philippe Gelez, *maître de conférences*
le mardi de 14 h 30 à 16 h, salle 402

■ **Sociolinguistique et géopolitique du BCMS,** M2S1
Paul-Louis THOMAS, *professeur*
le mercredi tous les quinze jours, de 15 h 30 à 18 h, salle 402

■ **Histoire des théâtres bosniaque, croate, monténégrin et serbe,** M1
Sava ANDJELKOVIC, *maître de conférences*
le lundi de 15 h à 17 h, salle 412

Sauf indication contraire, les séminaires et conférences ont lieu au Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75017 Paris (☎ 01 43 18 41 64, *contact*: malesherbes.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr)

### Préparation à l'agrégation de russe

■ **Vieux russe**
Pierre GONNEAU, *professeur*
le mercredi de 12 h à 13 h

■ **La Russie assiégée : récits de siège et vision obsidionale dans la tradition russe,** M1/M2
Pierre GONNEAU, *professeur*
Anne COLDEFY, *maître de conférences*
Aleksandr LAVROV, *professeur (univ. Paris 8)*
les lundis 10 et 24 octobre, 7 et 21 novembre, 5 décembre 2011, de 15 h à 18 h, tous les quinze jours, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2e étage, salle de conférences

■ **Version russe**
Anne COLDEFY, *maître de conférences*
le mercredi de 13 h 30 à 15 h

■ **Thème russe**
Iaroslav BOGDANOV, *maître de conférences*
le mercredi de 9 h à 10 h 30

■ **Dostoïevski**
Luba JURGENSON, *maître de conférences HDR*
Anne COLDEFY-FAUCARD, *maître de conférences*
les mardis 4, 11 et 18 octobre, 8 et 22 novembre, 6 décembre 2011 et 3 janvier 2012 de 14 h 30 à 16 h 30, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2e étage, salle de conférences

■ **Pouchkine, *Cavalier de bronze***
Catherine DEPRETTO, *professeur*
le vendredi de 15 h à 16 h 30

■ **Radichtchev**
Rodolphe BAUDIN, *maître de conférences HDR (univ. de Strasbourg)*
les jeudis 1er, 8 et 15 décembre 2011 de 11 h à 13 h et de 14 h à 16 h, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2e étage, salle de conférences

■ **Nabokov**
Nora BUHKS, *professeur*
le mardi de 15 h à 18 h

■ **Oppositions, résistances, dissidences en URSS de 1917 à 1991**
Sophie CŒURÉ, *professeur (univ. Paris 7)*
Nathalie MOINE, *chargée de recherche, CNRS*
Les jeudis 6, 20 octobre, 3, 17, 24 novembre 2011, de 10 h à 13 h, Centre d'études slaves, 9 rue Michelet, 75006 Paris, 2e étage, salle de conférences (☎ 01 43 26 50 89)

Sauf indication contraire, les séminaires et conférences ont lieu au Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75017 Paris (☎ 01 43 18 41 64, *contact*: malesherbes.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr)

---

## Université Paris-Diderot – Paris 7
## UFR Géographie, histoire, sciences de la société (GHSS)
### Identités, cultures, territoires (ICT)
59 rue Nationale, 75013 Paris

■ **Circulations politiques et culturelles entre l'Europe « de l'Ouest » et l'Europe « de l'Est » au XXe siècle,** M2
Sophie CŒURÉ, *professeur*

- ☐ Introduction au séminaire : **La France, la Russie et « l'autre Europe » : relations internationales et cartes mentales**
  le 4 octobre 2011
- ☐ **Bibliothèques, sources, archives, conservation et communication : une histoire politique**
  le 18 octobre 2011
- ☐ **Le tourisme politique en URSS et dans les démocraties populaires**
  le 8 novembre 2011
- ☐ **Émigrés soviétiques et émigrés d'Europe centrale et orientale après 1945 en France : une alliance anti-soviétique manquée ?**
  le 22 novembre 2011
- ☐ **Langues et traductions dans l'Internationale communiste : enjeux institutionnels et politiques**
  le 6 décembre 2011

Le mardi tous les quinze jours, de 14 h à 16 h, salle 1-82, entrée sur la dalle par le 59 rue Nationale, 75013 Paris (escaliers ou ascenseurs), immeuble Montréal, 2e étage, suivre le fléchage

# Annonces de colloques

## Combats pour l'abolition du servage en Russie
## Sur les pas d'Ivan Tourguéniev et d'Alexandre Herzen

Colloque international
à l'occasion du cent-cinquantième anniversaire
de l'abolition du servage en Russie (1861 – 2011)
Paris – Bougival, 4-5 novembre 2011

*Organisation* : sous le patronage de l'association « les Amis d'Ivan Tourguéniev » des Amis d'Ivan Tourguéniev, du Centre d'études slaves de l'Université Paris-Sorbonne, avec le soutien du Centre de recherche en histoire des Slaves de l'université Paris 1 – Panthéon Sorbonne, avec la coopération de la Fondation Maison des sciences de l'homme

*Coordinateurs scientifiques* : Alexandre Bourmeyster, université Stendhal – Grenoble 3, Alexandre Zviguilsky, président de l'Association des Amis d'Ivan Tourguéniev

*Lieu* :
Vendredi 4 novembre 2011 : Centre d'études slaves, Paris
Samedi 5 novembre et dimanche 6 novembre 2011 : Bougival, musée Ivan Tourguéniev

*Contact* : bourmeyster.alexandre@neuf.fr
azviguilsky@gmail.com

---

## Need to Know : Intelligence and Politics Western and Eastern Perspectives

Colloque international
Bruxelles, 8-9 novembre 2011

*Organisation* : Institut de la mémoire nationale (IPN), Varsovie

*Contact* : Anna Piekarska
"Konferencja 2011"
Institute of National Remembrance
Bureau of Public Education
ul. Towarowa 28
PL-00839 Warszawa
Pologne
*Télécopie* : +48 22 431 83 80
anna.piekarska@ipn.gov.pl

## The Sound of Slavic Phonetics, Phonemics, and Morphophonemics

Colloque international
Opava, 8-11 novembre 2011

*Organisation* : Institut de langue tchèque et de bibliothéconomie de l'Université silésienne d'Opava, Département de linguistique et de langues baltes de l'université Masaryk de Brno

*Comité d'organisation* :

Roman Sukač (Université silésienne, Opava)
roman.sukac@fpf.slu.cz

Ondřej Šefčík (université Masaryk, Brno)
sefcik@phil.muni.cz

Peter Kosta (université de Potsdam)
peter.kosta@uni-potsdam.de

---

## Ecclesiastical History Today Recent Paradigms and New Approaches

Colloque international
Moscou, 10-11 novembre 2011

*Organisation* : Département d'histoire de l'Église, Faculté d'histoire de l'université d'État Lomonossov, Moscou

*Contact* : ekklesia@hist.msu.ru

---

## The Contemporary Russian-Speaking Jewish Diaspora

Colloque international
Cambridge, Mass., 14-15 novembre 2011

*Organisation* : Davis Center for Russian and Eurasian Studies at Harvard University, en coopération avec American Councils for International Education et Russian Foundation for Humanities

*Responsables* :

Zvi Gitelman, *Professor of Political Science*

Preston R. Tisch, *Professor of Judaic Studies, University of Michigan*

Lisbeth L. Tarlow, Ph.D., *Associate Director, Davis Center for Russian and Eurasian Studies, Harvard University*

*Lieu* : Harvard University, Cambridge, Massachusetts

*Contact* : diaspora@fas.harvard.edu

http://daviscenter.fas.harvard.edu/seminars_conferences/diaspora

---

## Fascism on the Periphery
## The Birth and Development of Fascism in Northern, East-Central and Southeastern Europe, 1933-1945

Colloque international
Uppsala, 17-18 novembre 2011

*Organisation* : Centre Hugo-Valentin de l'université d'Uppsala

*Contact* : Mats.Deland@valentin.uu.se
Tomislav.Dulic@valentin.uu.se

http://www.valentin.uu.se/information/fascismontheperiphery.html

---

## Women and Holocaust in Central Europe
## New Perspectives and Challenges

Colloque international
Varsovie, 17-19 novembre 2011

*Organisation* : Programme d'études de genre de l'Institut de recherches littéraires de l'Académie des sciences de Pologne (Varsovie), en coopération avec l'Institut d'études juives Kurt et Ursula Schubert (Olomouc), l'Institut d'histoire de l'Académie des sciences de Slovaquie (Bratislava), le Département d'études de genre de l'Université centre-européenne (CEU, Budapest)

*Contact* : womenandholocaust@gmail.com

---

## Les services publics en Russie
## Comparaison avec l'expérience française et celle de l'Union européenne

Journée d'études
Nanterre, 18 novembre 2011

*Organisation* : Centre de recherches sur le droit public (CRDP) de l'université Paris Ouest – Nanterre-La Défense, Centre franco-russe de recherches en sciences humaines et sociales de Moscou, Ambassade de France en Russie, Société juridique franco-russe

*Responsables scientifiques* : Anne GAZIER et Elvira TALAPINA

*Contact* : crdp.univparis10@yahoo.fr

## Le culte des héros en Europe centrale des années 1880 à la Seconde Guerre mondiale
## Aspects transnationaux et interdisciplinaires

Colloque international
Paris, 25-26 novembre 2011

*Organisation* : Centre interdisciplinaire de recherches centre-européennes (CIRCE), composante du Centre de recherche sur l'Europe centrale, orientale et balkanique (CRECOB) de l'université Paris-Sorbonne, Département d'études de genre et Département d'histoire de l'Université centre-européenne (CEU, Budapest), en collaboration avec Pasts Inc. : Center for Historical Studies (CEU, Budapest), l'Institut de la culture polonaise de l'université de Varsovie, l'Institut d'histoire de l'Académie des sciences de Slovaquie (Bratislava)

*Lieu* :
Vendredi 25 novembre 2011 : Centre tchèque, 18 rue Bonaparte, 75006 Paris
Samedi 26 novembre 2011 : Maison de la recherche, 28 rue Serpente, 75006 Paris

*Organisation et renseignements* :
Clara Royer (CIRCE – univ. Paris-Sorbonne)
clararoyer@gmail.com

*Coordination* :
Anna Ciesielska
anna.ciesielska@paris-sorbonne.fr

http://www.ceu.hu/node/18985
http://www.circe.paris-sorbonne.fr

---

## Centre and Periphery
## 1989 as a 'Regional Moment'
## The Erosion of Power and the Formation of Opposition Forces on the Local Level in Central Europe (1985-1990)

Colloque international
Potsdam, 5-7 décembre 2011

*Organisation* : Zentrum für Zeithistorische Forschung (ZZF) de Potsdam

*Responsables* :
Dr. Jutta BRAUN
jutta.braun@uni-potsdam.de
Dr. Hans-Hermann HERTLE
hertle@zzf-pdm.de
Priv.-Doz. Dr. Thomas SCHAARSCHMIDT
schaarschmidt@zzf-pdm.de
Prof. Dr. Hans Joachim TEICHLER
teichler@uni-potsdam.de

Dr. Peter Ulrich Weiß
weiss@zzf-pdm.de

http://www.zzf-pdm.de/

---

## The Methodological Problems in Researching the History of Soviet Jews During the Holocaust

Atelier international
Jérusalem, 5-8 décembre 2011

*Organisation* : Center for Research on the History of Soviet Jews During the Holocaust, International Institute for Holocaust Research, Yad Vashem

S'adresse aux jeunes chercheurs et doctorants

*Informations en anglais* : http://www1.yadvashem.org/yv/en/about/institute/workshop_soviet_jewry.asp

*Informations en russe* : http://www1.yadvashem.org/ yv/ru/about/institute/workshop_soviet_jewry.asp

---

## The Illustrated Chronicle Compilation of Tsar Ivan IV Groznyi A Key Work of Muscovite Historiography and Illumination Between the Late Middle Ages and the Early Modern Period and Its Significance Within a Pan-European context

Colloque international
Munich, 7-9 décembre 2011

*Organisation* : Département d'histoire de l'Europe de l'Est et du Sud-Est de l'université Louis-et-Maximilien de Munich, Département d'histoire de l'Institut d'Europe orientale de Ratisbonne, Bibliothèque d'État de Bavière (Munich)

*Lieu* : Bayerische Staatsbibliothek de Munich

*Contact* : Reinhard Frötschner, M.A. (Historische Abteilung des Osteuropa-Instituts Regensburg)
froetschner@osteuropa-institut.de
+49 (0)941 943-5417
Filip Hlušička, M.A. (Bayerische Staatsbibliothek München)
filip.hlusicka@bsb-muenchen.de
+49 (0)89 28638-2827

http://www.vifaost.de/konferenz

---

## 'Hers is no common yardstick'? Large Datasets for the Study of Russian Social and Economic History, 1500-2000

Séminaire international
Moscou, 9-11 décembre 2011

*Organisation* : Nouvelle École économique (NES) de Moscou, Centre interdisciplinaire d'études historiques, économiques et sociales (ICSHES), Institut international d'histoire sociale (IISH) d'Amsterdam

*Comité d'organisation* : G. Kessler (Institut international d'histoire sociale, Amsterdam), A. M. Markevich (Nouvelle École économique, Moscou)

*Contact* : amarkevich@nes.ru

---

## Framing Post-1989 Migration on the European Scene

Colloque international
Louvain, 15-17 décembre 2011

*Organisation* : Unité de recherche en Études slaves, département de Communication, faculté d'Art et d'Architecture de l'Université catholique de Louvain, groupe de recherche sur Cinéma et diaspora de l'université d'Anvers et de l'université de Gand, service culturel de l'ambassade de Pologne en Belgique

*Contact* : info@transnationalsubjects.eu

http://www.transnationalsubjects.eu/

---

## Construire / déconstruire « l'homme nouveau » en URSS

Colloque international
Paris, 16-17 décembre 2011

*Organisation* : Groupe de recherche « La Fabrique du Soviétique dans les arts et la culture », avec le soutien financier de la Fondation Maison des sciences de l'homme

*Responsables* : Marie-Christine Autant-Mathieu (CNRS-Arias)
Cécile Vaissié (univ. Rennes 2)

*Contact* : cecilevaissie@yahoo.fr

---

## La Guerre froide et le cinéma

Journée d'études
Paris, 27 janvier 2012

*Organisation* : Université Paris 8

*Contact* : Cyril Buffet
cy.buffet@gmail.com
Beatrice Heuser
d.b.g.heuser@reading.ac.uk
Lori Maguire
lori.maguire@univ-paris8.fr

## Public Hygiene in Central and Eastern Europe, 1800-1940

Colloque international
Giessen, 13-15 janvier 2012

*Organisation* : Institut d'histoire de la médecine de l'université Justus-Liebig de Gießen, Institut d'histoire et de géographie de l'Europe orientale de l'université Eberhard-Karls de Tübingen)

*Responsables* :

Katharina KREUDER-SONNEN
Institut für Geschichte der Medizin
Justus-Liebig-Universität GießenKatharina.Kreuder-Sonnen@gcsc.uni-giessen.de

Andreas RENNER, Institut für Osteuropäische Geschichte und Landeskunde, Eberhard-Karls-Universität Tübingen)
Andreas.Renner@ifog.uni-tuebingen.de

---

## Frost, Ice and Snow Cold Climate in Russian History

Colloque international
Moscou, 16-18 février 2012

*Organisation* : Institut historique allemand (Moscou)

*Comité d'organisation* : Julia HERZBERG (Rachel Carson Center, Munich), PD Dr. Andreas RENNER (univ. de Tübingen), Prof. Dr. Klaus GESTWA (univ. de Tübingen)

*Contact* :
Julia Herzberg
Rachel Carson Center
Ludwig-Maximilians-Universität München
Leopoldstrasse 11a
D-80802 Munich
Allemagne
julia.herzberg@carsoncenter.lmu.de

ou Ingrid Schierle
Deutsches Historisches Institut
Nakhimovski Prospekt 51/21
RU-117418 Moscou
Fédération de Russie
Ingrid.schierle@dhi-moskau.org

---

## "Lived religion" in the USSR Survival and resistance under forced secularization

Colloque international
Moscou, 16-18 février 2012

*Organisation* : Centre d'études des religions de l'université d'État des Sciences humaines (Moscou), Centre d'histoire religieuse et ecclésiastique de l'Institut d'histoire universelle de l'Académie des sciences de Russie, Forschungsstelle Osteuropa an der Universität Bremen, Centre d'études franco-russe de Moscou

*Comité d'organisation* : Nikolai SHABUROV, Nadezhda BELIAKOVA, Ludmila ZHUKOVA, Peter CHISTIAKOV, Ksenia SERGAZINA, Nikolai MITROKHIN, Alexander AGADJANIAN

*Contact* : Religion.USSR@gmail.com

---

## Reconsidering Stagnation

Atelier international
Amsterdam, 30-31 mars 2012

*Organisation* : Université d'Amsterdam

*Soumission des propositions avant le 1er décembre 2011*

*Contact* : stagnation.workshop@historylounge.com

http://stagnation.historylounge.com/

---

## La « Semi-Asie » et la France L'Est européen vécu et imaginé dans la littérature et l'histoire

Colloque international
Strasbourg, 23-24 mars 2012

*Organisation* : Université de Strasbourg

*Responsables* : Geneviève HUMBERT-KNITEL, Charlotte KRAUSS, Ariane LÜTHI

*Coordination* :
Charlotte Krauss
ckrauss@unistra.fr
Ariane Lüthi
arianeluethi@gmail.com

Charlotte Krauss
Université de Strasbourg
UFR des Langues vivantes
Département d'Études allemandes
22 rue René Descartes
67084 Strasbourg cedex

---

## Symbolism, Its Origins & Consequences

Colloque international
Allerton, Illinois, 25-28 avril 2012

*Organisation* : Association Art, Literature and Music in Symbolism and Decadence (ALMSD), University of Illinois Springfield

*Coordinatrice* : Rosina NEGINSKY, University of Illinois
rnegi1@uis.edu

*Lieu* : Allerton, University of Illinois Conference Center

*Contact* : Rosina Neginsky
rnegi1@uis.edu

http://www.uis.edu/hosted-orgs/ALMSD/conference.html

---

## L'art minimal / l'art conceptuel et les avant-gardes polonaises Arts visuels, musique, littérature, cinéma

Colloque international
dans le cadre de la 21e édition des Semaines polonaises
Toulouse, 26-27 avril 2012

*Organisation* : Section de Polonais, Département d'Arts plastiques et appliqués, Laboratoire LLA, IRPALL de l'université de Toulouse II – Le Mirail

*Contact* : Kinga Miodońska-Joucaviel
jujoux@aol.com

---

## Espace et patrimoines mongols

Colloque international
Paris, mai 2012

*Organisation* : groupe d'études « Réflexions d'Asie » de l'Association OTASIE, composé de jeunes chercheurs de l'EHESS, l'EPHE, l'Inalco et des universités Paris 7, Paris 8 et Rennes 2

*Contact* : Association OTASIE
53 rue de la Chapelle
75018 Paris
otasie@gmail.com
+ 33 (0)1 83 56 46.66 / + 33 (0)6 15 90 58 35

http://otasie.over-blog.com

---

## Imperiale Biographien Elitekarrieren im Habsburger, Russischen und Osmanischen Vielvölkerreich (1850-1918)

Colloque international
Berlin, 4-5 mai 2012

*Organisation* : Centre d'étude de l'antisémitisme de l'Université technique de Berlin

*Contact* : Tim Buchen
Technische Universität Berlin
Zentrum für Antisemitismusforschung
Ernst-Reuter-Platz 7
D-10587 Berlin
Allemagne
timbuchen@gmx.de

## Écrire et réécrire l'histoire russe, d'Ivan le Terrible à V. O. Ključevskij

Colloque international
Paris, 9-11 mai 2012

*Organisation* : Centre de recherche sur l'Europe centrale, orientale et balkanique (CRECOB) de l'université Paris-Sorbonne, Centre Roland-Mousnier (université Paris-Sorbonne – CNRS), Centre d'études slaves (université Paris-Sorbonne – CNRS), Équipe Histoire de l'art, histoire des représentations et archéologie de l'Europe : sources, documents et méthodes (HISTARA) de l'École pratique des hautes études, Fondation Singer-Polignac

Le but de la conférence est de réexaminer l'élaboration de l'Histoire russe en tant que mythe culturel, depuis l'établissement de l'Empire russe (1547) jusqu'à la veille de sa chute (1905). Deux œuvres de premier plan marquent les bornes chronologiques de ce processus. La première est la compilation fondatrice du métropolite Macaire, le *Livre des degrés de la généalogie impériale,* rédigé entre 1555 et 1564. La seconde est le *Cours d'histoire russe* (1904-1911) publié par Vasilij O. Ključevskij, l'historien russe le plus réputé avant la révolution bolchevique. Entre-temps, des auteurs célèbres, comme Vasilij Tatiščev, Nikolaj Karamzin, ou Sergej Solov´ev, ont apporté d'importantes contributions personnelles au champ, mais aussi des écoles historiques, comme la fameuse « École de l'État » née à l'université de Moscou, se sont affrontées pour produire un scénario cohérent de l'histoire russe, en accord avec l'avancement des sciences à leur époque et avec les besoins de la société russe. Par ailleurs, des étrangers, soit recrutés par des institutions russes, soit travaillant depuis leur pays, ont également tenté de donner un sens à l'histoire russe.

Les thèmes explorés par la conférence pourraient être les suivants :

- La contribution d'un auteur et/ou d'un ouvrage donné à l'élaboration de l'histoire russe, sa réception en Russie et à l'étranger (comptes-rendus, polémiques, traductions, citations)
- L'histoire russe comme discipline scientifique, en Russie et à l'étranger. Histoire des chaires d'histoire russe. Manuels, revues et collections spécialisées…
- Les sources, indigènes et étrangères, de l'histoire russe, leur connaissance et leur utilisation
- Le dilemme entre méthodologie historique et ambitions littéraires (questions de style, narration, jugement moral, couleur nationale…)
- Rus´ *vs* Rossiia, combien de tailles et de couleurs pour la Russie ? (Blanche, Rouge, Noire, Grande, Petite…)
- Le Tsar et le Peuple : lecture critique des mythes fondamentaux de l'histoire russe (avant et après le livre de M. Cherniavsky)
- L'apport des historiens étrangers à l'histoire de la Russie et leur réception en Russie.

*Contact* : pierre.gonneau@orange.fr

http:/www.singer-polignac.org
http:/www.etudes-slaves.paris-sorbonne.fr
http://www.crecob.paris-sorbonne.fr/

## The Patriotic War of 1812 Screening Memory

Colloque international
Moscou, 24-26 mai 2012

*Organisation*: Université d'État de Russie de la cinématographie S. A. Gerasimov, Institut de recherche sur l'art filmique, Gosfilmofond, avec le soutien du ministère de la Culture de la Fédération de Russie

*Soumission des propositions avant le 1er décembre 2011*

*Contact*: conferenceyear1812@gmail.com

---

## Second Circulation of Publications in the Polish People's Republic (PRL) against the History of Samizdat in the Countries of the Soviet Bloc after 1956

Colloque international
Varsovie, 31 mai – 1er juin 2012

*Organisation*: Centre éducatif de l'Institut de la Mémoire nationale (Varsovie)

*Soumission des propositions avant le 6 janvier 2012*

*Contact*: Anna Piekarska
„Konferencja 2012"
Instytut Pami ci Narodowej
Biuro Edukacji Publicznej
Towarowa 28
PL-00839 Warszawa
Pologne
*Télécopie*: +48 22 431 83 80
anna.piekarska@ipn.gov.pl

ou

Jan Olaszek
jan.olaszek@ipn.gov.pl

---

## East-West cultural exchanges and the Cold War

Colloque international
Jyväskylä, 14-16 juin 2012

*Organisation*: Université de Jyväskylä (Finlande)

*Soumission des propositions avant le 1er décembre 2011*

*Contact*: Susan E. Reid (univ. de Sheffield)
s.e.reid@sheffield.ac.uk
Aili Aarelaid-Tart (univ. de Tallinn)
aarelaid@tlu.ee

http://culturalcoldwar.blogspot.com/

## Europeanization and Globalization Romanians in Their Region and the World

Colloque international
Sibiu, 2-4 juillet 2012

*Organisation*: Société d'études roumaines (SRS), Université Lucian Blaga (Sibiu)

*Soumission des propositions avant le 1er décembre 2011*

*Contact:* Matthew Ciscel
CiscelM@ccsu.edu

http://www.society4romanianstudies.org

---

## La langue française en Russie Deuxième moitié du XVIIIe – première moitié du XIXe siècles

Colloque international
Bristol, 12-14 septembre 2012

*Organisation*: School of Modern Languages, Université de Bristol

*Organisateurs:* Derek Offord, *directeur du projet*; Vladislav Rjéoutski et Sarah Turner, *chercheurs post-doctorants*

*Soumission des propositions avant le 31 janvier 2012*

*Contact*: Vladislav Rjéoutski (univ. de Bristol)
rjeoutski@gmail.com / rvs772@yandex.ru

# Calendrier des congrès

The First Princeton Young Scholars' Interdisciplinary Conference on Soviet Science and Technology

## The Great Experiment Revisited Soviet Science and Techno-utopianism

Princeton, NJ, 10-11 février 2012

*Organisation*: Princeton University

*Contact*: Robert MacGregor
rmacgreg@princeton.edu
Ksenia Tatarchenko
ktatarch@princeton.edu

The 11th International Postgraduate Conference on Central and Eastern Europe

**Interruptions, Reactions and Continuities in Central and Eastern Europe**

Londres, 15-17 février 2012

*Organisation*: School of Slavonic and East European Studies, University College de Londres

*Contact*: postgradconference2012@gmail.com

http://www.ssees.ucl.ac.uk/postgradconf2012.htm

---

Havighurst Center for Russian & Post-Soviet Studies
11th Annual International Young Researchers Conference

**Postcommunist Corruption : Causes, Manifestations, Conséquences**

Oxford, Ohio, 29 mars – 1er avril 2012

*Organisation*: Havighurst Center for Russian & Post-Soviet Studies, Miami University, Oxford, Ohio

*Responsables*: Gulnaz SHARAFUTDINOVA et Venelin GANEV

The Havighurst Center
for Russian & Post-Soviet Studies
Miami University
Harrison Hall, Room 116
Oxford, OH 45056
États-Unis
+33 1 (513) 529-3303

*Contact*: havighurstcenter@muohio.edu

---

**junOST**
**Conférence suisse des jeunes slavistes**

Bâle, 26-28 avril 2012

*Organisation*: Section Europe de l'Est de l'université de Bâle

*Soumission des propositions avant le 30 novembre 2011*

*Contact*: junost@unibas.ch

http://junost.slavi.unibas.ch/fr/

---

**13th Annual Czech Studies Workshop**

Austin, Texas, 27-28 avril 2012

*Organisation*: Université d'Austin, Texas

S'adresse aux étudiant(e)s et doctorant(e)s en slavistique

*Soumission des propositions avant le 8 janvier 2012* à l'adresse : czechstudies2012@gmail.com

*Contact*: Tatjana Lichtenstein
Department of History
The University of Texas at Austin
1 University Avenue B7000
Austin, TX 78712
États-Unis
tatjana.lichtenstein@mail.utexas.edu

---

**Congrès annuel de l'Association britannique d'études slaves et est-européennes (BASEES)**

Cambridge, 31 mars – 2 avril 2012

*Organisation*: British Association of Slavonic and East European Studies

*Lieu*: Fitzwilliam College, Cambridge

*Organisateur scientifique*: Dr Cathie CARMICHAEL
School of History
University of East Anglia
Norwich NR4 7TJ
Royaume-Uni
cathie.carmichael@uea.ac.uk

---

17th Annual World Convention of the Association for the Study of Nationalities (ASN)

**The Wages of Nationhood Conflicts, Compromises, and Costs**

New York, 19-21 avril 2012

*Organisation*: Association for the Study of Nationalities (ASN), en partenariat avec le Harriman Institute

*Comité d'organisation :*
Dominique AREL, *ASN President*
Gordon N. BARDOS, *Executive Director*
Sherrill STROSCHEIN, *Program Chair*
Florian BIEBER, Zsuzsa CSERGO, Dmitry GORENBURG, Vejas LIULEVICIUS, Harris MYLONAS, *ASN Executive Committee*

*Lieu*: International Affairs Building
Columbia University, 1216 IAB
420 W. 118th St.
New York, NY 10027
États-Unis

*Téléphone*: +1 212 854 8487
*Télécopie*: +1 212 666 3481
*Courriel*: gnb12@columbia.edu

*Contact*: darel@uottawa.ca
darelasn2012@gmail.com

http://www.nationalities.org

XXIIe colloque de l'Association franco-britannique pour l'étude de la culture russe

## La ville en perspective

Caen, 4-5 mai 2012

Le point de vue français, anglo-saxon ou russe modifie la représentation en perspective d'une cité. La littérature (au sens large du terme) en donne maints exemples. Montrer la spécificité de l'un de ces angles de vue sur une cité et son héritage (littérature, culture, architecture, arts) et éventuellement le comparer à d'autres sera le propos de ce colloque.

*Lieu*: Faculté des lettres et sciences humaines de l'université de Caen – Basse-Normandie

*Soumission des propositions avant le 31 décembre 2011*

*Contact*: Danièle Beaune-Gray
danielle.gray@wanadoo.fr

---

Congrès des études polonaises à l'étranger, 2012

## Les études polonaises face au défi de la modernité

Ve Congrès d'études polonaises

Opole, 10-13 juillet 2012

*Organisation*: Association internationale des études polonaises, Institut de philologie polonaise de l'université d'Opole

*Soumission des propositions avant le 31 mars 2012*

*Contact*: Uniwersytet Opolski
„Kongres 2012"
Biblioteka Wydziału Filologicznego
pl. Kopernika 11
PL-45040 Opole
Pologne

*Courriel*: kongres2012@uni.opole.pl

http://www.kongres2012.uni.opole.pl/show.php?id=22&lang=pl&m=1

---

## XVe Congès international des slavistes

Minsk, 1er-10 septembre 2013

*Organisation*: Association internationale des slavistes

*Site officiel*: http://xvcongress.iml.basnet.by

*Autre site utile*:
http://www.slavcenteur.ru/Proba/sjezd_slav.pdf

*Responsable du Comité français des slavistes*:
Véronique JOBERT, *professeur (univ. Paris-Sorbonne)*
Veronique.Jobert@paris-sorbonne.fr

*Contact*: Centre d'études slaves
http://www.etudes-slaves.paris-sorbonne.fr/

# Semaine polonaise

## 21e édition des « Semaines polonaises »

Toulouse, 23-27 avril 2012

Après avoir suivi pendant 20 ans une démarche transversale prenant comme point de départ l'étude d'un auteur et d'un texte (littéraire, historique, politique…), illustrée par différents moyens d'expression artistique, pour la 21e édition des « Semaines polonaises », il a été décidé d'adopter une démarche consistant à partir des concepts, le minimalisme / le conceptualisme, de les commenter au cours d'un colloque pluridisciplinaire et de les illustrer, comme à l'accoutumée, par la musique, la littérature et le film, mais aussi par les arts visuels. Notre regard, porté habituellement sur des œuvres littéraires, théâtrales ou musicales, « accomplies dans le passé », se tourne maintenant vers le contemporain et vers des œuvres « en devenir »…

La manifestation réunira des théoriciens : spécialistes de la littérature et de l'histoire de l'art (peinture, design, architecture, musique, cinéma…), ainsi que des artistes : peintres, designers, cinéastes, musiciens, chorégraphes et danseurs. La variété de la réflexion théorique et la richesse des réalisations artistiques motivent le programme du colloque qui se composera d'une partie scientifique (colloque) et d'une partie illustrative : expositions, films, performances chorégraphiques et concerts. Le programme de la manifestation comprendra :

- 3 expositions présentées par le CIAM, avec la collaboration du FRAC Aquitaine et de la galerie Yvon Lambert, et le Musée régional de Stalowa Wola – Jagna Ciuchta
- Un colloque avec conférences, débats et tables rondes
- Des performances chorégraphiques interprétées par les étudiants du SUAPS et du département Art&com de l'université de Toulouse II – Le Mirail
- Des films : série de documentaires sur l'œuvre de Roman Opałka et sur les nouvelles orientations dans les arts polonais, ainsi que des films de fiction en relation avec le thème « art minimal/ art conceptuel »
- Des concerts de Maria Murawska, pianiste et recteur de l'Académie de musique de Bydgoszcz, et Zygmunt Krauze, pianiste et compositeur de musique uniste.

*Responsables scientifiques de la manifestation*:
Kinga JOUCAVIEL, Isabelle ALZIEU, Philippe PIGUET, Michel LEHMANN, Jérôme CARRIÉ

*Contact*: jujoux@aol.com

# Soutenances de doctorats et de HDR*

Françoise Daucé soutiendra son habilitation à diriger des recherches le mercredi 23 novembre 2011, à 9 h 30 à l'École des hautes études en sciences sociales, Bâtiment Le France, niveau – 1,190-198 avenue de France, 75013 Paris, salle du Conseil A.

Les travaux présentés pour cette habilitation sont composés d'une synthèse de l'activité scientifique (t. 1 : **S'engager en société : les formes du civisme en Russie postsoviétique**), d'un mémoire de recherche dactylographié (t. 2 : **Façonner la société civile en Russie : des discours politiques aux pratiques associatives**) et d'un recueil d'articles publiés (t. 3)

Membres du jury : Risto Alapuro (univ. d'Helsinki), Alain Blum (EHESS), Dominique Colas (Institut d'études politiques de Paris), Jean-Robert Raviot (univ. Paris Ouest – Nanterre - La Défense), Kathy Rousselet (CERI), Laurent Thévenot (EHESS)

---

Vanessa Voisin soutiendra sa thèse de doctorat préparée sous la direction de Marie-Pierre Rey (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne) le samedi 19 novembre 2011 à 9 h 30, à l'Institut de géographie, salle 316 (3e étage, 1er escalier à gauche en entrant), 191 rue Saint-Jacques, 75005, sur le sujet :

**L'épuration de guerre en URSS,**
**à partir de l'exemple de la région de Kalinine**
**(1941-1953)**

Membres du jury : Marie-Pierre Rey, Alya Aglan (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne), Dietrich Beyrau (univ. de Tübingen), Philippe Nivet, (univ. de Picardie – Jules-Verne), Nicolas Werth (CNRS).

---

Olga Koveneva a soutenu sa thèse de doctorat en sociologie, préparée en cotutelle École des hautes études en sciences sociales – Institut de sociologie de l'Académie des sciences de Russie, sous la direction de Laurent Thévenot (EHESS) et d'Alexandre Gofman (École des hautes études en sciences économiques – Centre de sociologie de la culture à l'Institut de sociologie de l'Académie des sciences de Russie), le 9 novembre 2011 à l'EHESS, sur le sujet :

**Vivre ensemble dans la nature et dans la ville**
**Regards comparés sur les grammaires**
**de la mise en commun en France et en Russie**

Membres du jury : Laurent Thévenot, Alexandre Gofman, Alexis Berelowitch (univ. Paris-Sorbonne, ancien directeur du Centre d'études franco-russe de Moscou), Dominique Colas (Institut d'études politiques de Paris), Jean-Robert Raviot (univ. Paris Ouest – Nanterre - La Défense), Kathy Rousselet (Institut d'études politiques de Paris)

---

Margarita Schoenenberger a soutenu sa thèse de doctorat, préparée sous la direction de Patrick Sériot (univ. de Lausanne), à l'université de Lausanne, le 31 octobre 2011, sur le sujet :

**La théorie des langues « littéraires » en linguistique**
**soviétique et postsoviétique :**
**une théorie scientifique et des représentations**
**sociales**

Membres du jury : François Rosset (univ. de Lausanne, président), Pascal Singy (univ. de Lausanne), Daniel Weiss (univ. de Zurich), Patrick Sériot

---

Adeline Braux a soutenu sa thèse de doctorat en science politique, préparée sous la direction de Dominique Colas (Institut d'études politiques de Paris), à l'IEP, le 28 octobre 2011, sur le sujet :

**Migrations, transnationalisme et nouvelles**
**diasporas dans l'espace postsoviétique**
**Les immigrés sud-caucasiens**
**en Fédération de Russie**

Membres du jury : Dominique Colas, Elena Filippova (Institut d'ethnologie et d'anthropologie de l'Académie des sciences de Russie, Moscou), Jean Radvanyi (Inalco), Anne de Tinguy (Inalco), Catherine Wihtol de Wenden (CNRS-CERI)

---

* Cette rubrique est alimentée par les annonces adressées à la *LCES*. Afin de la rendre la plus complète possible, il est demandé aux futurs docteurs, docteurs, directeurs de thèses et services des thèses des universités de communiquer les annonces de soutenances de thèses ou de celles récemment soutenues à l'adresse revue.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr.
Par ailleurs, le site du Centre d'études slaves met en ligne les résumés de thèses qui lui sont adressés à cet effet, sur sa page « Thèses & HDR ».

Małgorzata Olucha Bień a soutenu sa thèse de doctorat, préparée sous la direction d'Alexandre Lavrov (univ. Paris 8), à l'université Paris 8, le 20 octobre 2011, sur le sujet :

**L'Église et le nationalisme polonais : la fusion ou l'interaction**

---

Tatjana Zarubina a soutenu sa thèse de doctorat, préparée sous la direction de Patrick Sériot (univ. de Lausanne), à l'université de Lausanne, le 14 octobre 2011, sur le sujet :

**Le filtre invisible : l'obstacle du Sujet**
**Conflits implicites dans les transferts culturels de France en Russie en philosophie**

Membres du jury : Jean Kaempfer (univ. Lausanne, président), Sergej Zenkin (RGGU, Moscou), Edward Swiderski (univ. de Fribourg), Patrick Sériot

---

Éloïse Adde a soutenu sa thèse de doctorat en Histoire (université Paris 1 – Panthéon-Sorbonne, université Paris-Sorbonne), le 25 juin 2011, sur le sujet :

**La chronique de Dalimil et les débuts de l'historiographie nationale tchèque en langue vulgaire**

Membres du jury : Antoine Marès (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne), Jean-Philippe Genet (univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne), Xavier Galmiche (univ. Paris-Sorbonne), Marie-Élisabeth Ducreux (EHESS), Jean-Marie Mœglin (univ. Paris-Sorbonne), Martin Nejedlý (université Charles, Prague)

---

Virginie Fortuna Makarov a soutenu sa thèse de doctorat, préparée sous la direction de Jean-Pierre Bartoli (univ. Paris-Sorbonne), le 15 janvier 2011, à l'université Paris-Sorbonne, sur le sujet :

**Les opéras de Tchaïkovski : dramaturgie du fatum et intériorisation du drame musical**

Membres du jury : Jean-Pierre Bartoli, André Lischke (univ. Évry), Pierre Saby (univ. Lumière – Lyon 2), Tetiana Zolozova (Académie nationale de musique de Kiev)

## Participez à la *Lettre du Centre d'études slaves*

*La Lettre du Centre d'études slaves* propose trois fois par an aux slavisants et, d'une manière générale, à tous ceux qui s'intéressent à l'Europe médiane et orientale des informations utiles sur les séminaires et conférences, les colloques et congrès, l'actualité du livre, etc. Outre la version papier, la *LCES* est consultable avec ses archives sur le site internet :

**www.etudes-slaves.paris-sorbonne.fr**

Soucieux d'enrichir les pages rédactionnelles de la *LCES,* nous lançons un appel à contributions à tous ceux qui, enseignants ou chercheurs, sont concernés par les études slaves. Si vous souhaitez diffuser des informations, présenter un établissement, un centre de recherche, un périodique, un site internet spécialisé, un programme d'étude en cours, annoncer un congrès, un colloque ou une soutenance de thèse, rendre compte d'une manifestation scientifique, n'hésitez pas à prendre contact avec nous* :

LCES – Rédaction

9 rue Michelet, 75006 Paris

*Téléphone* : 01 43 26 66 00

*Télécopie* : 01 43 26 66 65

*Courriel* :

**revue.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr**

* *Date limite de remise des textes pour la prochaine Lettre*

**10 janvier 2012.**

# Actualité bibliographique*

**Aigle blanc (l') : Stanislas Auguste, dernier roi de Pologne, collectionneur et mécène au siècle des Lumières : une histoire du goût en Europe au XVIIIe-XIXe siècles : exposition, Compiègne, Musée national du palais, 3 avr.-4 juil. 2011 – Varsovie, Musée royal, 14 nov. 2011 – 5 févr. 2012,** commissariat général Emmanuel STARCKY, Andrzej ROTTERMUND, textes de Monicka ANTCZAK, Maryline ASSANTE DI PANZILLO, Artur BADACH *et al.,* Paris, RMN-Grand Palais, DL 2011, 158 p., ill. en coul., portr., couv. ill. en coul., bibliogr. p. 156-[159]. ISBN 978-2-7118-5838-5 (br.), 2-7118-5838-3 (br.).

**Alexandre Soljénitsyne : le courage d'écrire,** dir. Georges NIVAT, Paris, Éd. des Syrtes, 2011. ISBN 978-2-84545-164-3.

**Alsace (l') et la Russie,** dir. Rodolphe Baudin, Paris, Institut d'études slaves, cop. 2011, 177 p., ill. Regroupe les contributions à la journée d'étude organisée à Strasbourg en 2008 = *La Revue russe,* Association française des russisants, 2011, n° 35. ISBN 978-2-7204-0477-1, 2-978-2-7204-0477-1.

**An invisible rope : portraits of Czesław Miłosz,** éd. Cynthia L. HAVEN, Athens, Ohio University Press, 2011. ISBN 978-0-80401133-4 (br.), 978-0-80401132-7 (rel.).

AUBERT Pierre, **Nicolas Berdiaeff : une approche autobiographique et anthropologique,** Paris, Éd. du Cerf (Théologies, ISSN 0761-4330), 2011, 235 p., couv. ill., bibliogr. p. [227]-232. ISBN 978-2-204-08286-0 (br.).

AUTANT-MATHIEU Marie-Christine, **le Théâtre soviétique après Staline : 1953-1964,** rééd. compl., Paris, Institut d'études slaves (Centre d'études slaves : Cultures et sociétés de l'Est, ISSN 0765-0213, t. 48), 2011, 519 p., ill., couv. ill. en coul., bibliogr. p. 469-497, glossaire, index. Précédemment publié à Paris, Éd. du CNRS, 1993. ISBN 978-2-7204-0479-5 (br.).

**Baltische und slavische Prosodie : International Workshop on Balto-Slavic accentology IV (Scheibbs, 2.-4. Juli 2008) : Scheibbser Internationale Sprachhistorische Tage, I,** éd. Elena SADNIK-HOLZER, Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien, cop. Peter Lang (Schriften über Sprachen und Texte, ISSN 0949-023X, t. 11), 2011, 186 p., notes bibliogr. ISBN 978-3-631-60252-2 (rel.).

**Between utopia and apocalypse : essays on social theory and Russia,** éd. Elina KAHLA, Helsinki, Kikimora Publications (Aleksanteri series, t. 1), 2011, 338 p. ISBN 978-952-10-6568-2.

BIONDICH Mark, **the Balkan : revolution, war, and political violence since 1878,** Oxford, Oxford University Press (Zones of violence), 2011, 384 p., cartes. ISBN 978-0-19-929905-8 (rel.), 0-19-929905-6 (rel.).

**Blickwechsel : Perspektiven der slawischen Moderne : Festschrift für Rainer Grübel,** éd. Gun-Britt KOHLER, Wien – München – Berlin, Gesellschaft zur Förderung Slawistischer Studien (Wiener slawistischer Almanach, Sonderband, Literarische Reihe, ISSN 0258-6835, t. 78), 2010, 511 p., texte en allemand et russe. ISBN 978-3-86688-116-7.

BOGATYREV Petr G., **Funktional-strukturale Ethnographie in Europa : Texte aus den 1920er und 1930er Jahren zu Brauchtum, Folklore, Theater und Film,** avec une contribution de Karl BRAUN, éd. et introd. Klaas-Hinrich EHLERS, Marek NEKULA, Heidelberg, Universitätsverlag Winter (Slavica : Monographien, Hand-, Lehr- und Wörterbücher, t. 7), 2011. ISBN 978-2-8253-5883-9.

BRANG Peter, **Звучащее слово : Заметки по теории и истории декламационного искусства,** trad. de l'allemand M. SOLKOLOVA, Moskva, Jazyki slavjanskoj kul´tury, 2010, 288 p., couv. ill. ISBN 978-5-9551-0394-5 (rel.).

BROWNING Gary L., **A "labyrinth of linkages" in Tolstoy's *Anna Karenina*,** Brighton, Mas., Academic Studies Press (Studies in Russian and Slavic literatures, cultures and history), 2010, 130 p. ISBN 978-1-936235-18-6, 978-1-936235-47-6.

* La présente bibliographie ne prétend pas à l'exhaustivité. Elle est établie, principalement, sur la base des ouvrages récemment reçus en service de presse par la *Revue des études slaves.*

***N.B.* – Les ouvrages cités ne se trouvent pas nécessairement en consultation à la bibliothèque du Centre d'études slaves ou en vente à l'Institut d'études slaves. Pour leur localisation en bibliothèque, il est utile de consulter la base documentaire http://www.sudoc.abes.fr.**

CAMBON Françoise, **Natacha, une jeune fille russe en 1910,** Paris, Privilèges-Atlantica, 2010, 136 p. ISBN 10 2351651057, ISBN 13 978-2351651056.

CARLSON Irina, **Поиски Руси невидимой : Китежская легенда в русской культуре : 1873-1940,** Göteborg University of Gothenburg (Acta Universitatis Gothoburgensis), cop. 2011, 392 p., résumé en anglais, bibliogr. p. [369]-391. Texte remanié de : Diss., Histoire, Göteborg, 200?. ISBN 978-91-7346-692-9.

**Carpatho-Rusyn studies : an annotated bibliography,** éd. Paul Robert MAGOCSI, New York, N.Y., Columbia University Press (East European Monographs)
T. III : 1995-1999, 2006, 271 p. ISBN 978-0-88033-531-9 (rel.).
T. IV : 2000-2004, 2011, 210 p. ISBN 978-0-88033-684-0 (rel.).

CHEPIK Sergei, ***la Garde blanche* de Mikhail Boulgakov,** préf. Jacques CATTEAU, [trad. française des extraits de *la Garde blanche* Marie-Aude ALBERT, trad. anglaise Marian SCHWARTZ et Yale University Press], Paris, S. Chepik – M.-A. Albert, 2010, 160 p., ill. en noir et en coul., jaquette ill., texte russe suivi des trad. française et anglaise. ISBN 978-2-9526636-3-2 (rel.).

CLANCY Steven J., **the Chain of being and having in Slavic,** Amsterdam – Philadelphia, Pen., John Benjamins (Studies in language companion series, t. 122), cop. 2010, XVII-297 p., graph., ill., bibliogr. p. [285]-289, index. ISBN 978-90-272-0589-6 (rel.).

CLÉMENT Murielle Lucie, **Andreï Makine : l'ekphrasis dans son œuvre,** Amsterdam – New York, N.Y., Rodopi (Collection monographique en littérature française contemporaine), 2011, 158 p. ISBN 978-90-420-3403-7.

**Commémorer les victimes en Europe,** dir. David EL KENZ, François-Xavier NÉRARD, Seyssel (Ain), Champ Vallon, 2011, 352 p., couv. ill. ISBN 978-2-87673-552-1.

CONFINO Michael, **Russia before the "Radiant Future" : essays in modern history, culture, and society,** New York – Oxford, Berghahn Books, 2011, 310 p., bibliogr., index. ISBN 978-1-84545-761-7.

**Conflicting loyalties in the Balkans : the great powers, the Ottoman Empire and nation-building,** éd. Hannes GRANDITS, Nathalie CLAYER, Robert PICHLER, London – New York, I. B. Tauris (Library of Ottoman studies, t. 28), 2011, xiv-350 p., ill., notes bibliogr., index. ISBN 1-8488-5477-3.

**Conflits et mémoires dans les Balkans**, dir. Joëlle DALÈGRE, Paris, Publications Langues O', DL 2011, 407 p., ill., couv. ill. en coul., notes bibliogr. Communications présentées lors de trois journées et colloques : le 16 mai 2008, le 3 avril 2009, le 29 mars 2011 = *Cahiers balkaniques,* ISSN 0290-7402, t. 38-392008-2009. ISBN 978-2-85831-189-7.

COQUIN François-Xavier, **Combat pour l'histoire russe,** Lausanne, l'Âge d'homme (Slavica), cop. 2011, 437 p., ill., notes bibliogr. ISBN 978-2-8251-4062-8.

CRUMMEY Robert O., **Old Believers in a changing world,** DeKalb (Ill.), Northern Illinois University Press, cop. 2011, XIII-267 p., bibliogr. p. [241)-257, index. ISBN 978-0-87580-650-1.

**Culture et identité en Europe centrale : canons littéraires et visions de l'histoire,** dir. Michel MASŁOWSKI, Didier FRANCFORT, Paul GRADVOHL, collab. Anne NERCESSIAN, Clara ROYER, Paris, Institut d'études slaves (Travaux publiés par l'Institut d'études slaves, ISSN 0079-0028, t. 62) – Brno, Masarykova univerzita, 2011, 660 p., couv. ill., bibliogr. p. 621-628, index. ISBN 978-2-7204-0474-0 (br.).

DARNAL-LESNÉ Françoise, **Dictionnaire Tchekov,** Paris, l'Harmattan, DL 2010, 322 p., couv. ill., bibliogr. p. 321. ISBN 978-2-296-11343-5 (br.).

DEWITTE Jacques, **Kolakowski : le clivage de l'humanité,** Paris, Michalon (le Bien commun, ISSN 1269-8563), 2011. ISBN 978-2-84186-572-7.

DIMITRIJEVIC Vladimir, SILBERSTEIN Jil, **Lettres russes : entretien avec Jil Silberstein,** texte de Gérard CONIO, Genève, Héros-limite (Timbres), 2011. ISBN 978-2-940358-55-7.

**Diplomate en Lettonie : Carnets de Jean de Beausse, premier secrétaire de l'ambassade de France à Riga (1938-1940),** éd. et comm. Matthieu BOISDRON, préf. et témoignage Jacques de BEAUSSE, Paris, Mens Sana – Anovi, 2011, 288 p., ill., 2 cartes. ISBN 979-1090447004.

**Directory of World Cinema : Russia,** éd. Birgit BEUMERS, Bristol, Intellect (Directory of World Cinema, ISSN 2040-7971, t. 4), cop. 2011, 333 p., ill. ISBN 978-1-8415-0372-1.

**D'or et de feu : l'art en Slovaquie à la fin du Moyen Âge** [exposition, Paris, Musée de Cluny, du 16 septembre 2010 au 10 janvier 2011], [Dušan BURAN, Xavier DECTOT, Radoslav RAGAČ, Jean-Christophe TON-THAT, Evelin WETTER, auteurs du catalogue], Paris, Réunion des musées nationaux, DL 2010, 127 p., ill., couv. ill. en coul., bibliogr. p. 125-127. ISBN 978-2-7118-5766-1 (br.).

**Dostoevsky's *Brothers Karamazov*: art, creativity, and spirituality,** éd. Pregrag CICOWACKI, Maria GRANIK, Heidelberg, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur slavischen Philologie, t. 16), cop. 2010, 232 p., ill., notes bibliogr., index. ISBN 978-3-8253-5811-2.

DREWS Peter, **die Tschechische Rezeption deutscher Belletristik 1900-1945,** 1re part., München – Berlin, Otto Sagner (Slavistische Beiträge, t. 480)., 2011, 249 p. + 1 CD-ROM (2e part.), notes bibliogr., bibliogr. p. 232-234, index. ISBN 978-3-86688-125-9.

**Dynamiques sociales et classifications juridiques dans l'Empire russe, du XVIIe siècle à la révolution de 1917,** Paris, École des hautes études en sciences sociales, 2011, p. 179-482, ill., tabl., notes bibliogr., textes en français et en russe, résumés en français et en anglais, couv. ill. = *Cahiers du monde russe,* ISSN 1252-6576, t. 51, fasc. 2-3, avr.-sept. 2011. ISBN 978-2-7132-2315-0.

DZIECHCIŃSKA Hanna, **Sztuka przekonywania w kulturze polskiej trzech stuleci: XVI, XVII XVIII,** Warszawa, Instytut badań literackich, 2010, 220 p., ill. ISBN 978-83-61552-28-4 (br.).

EDELE Mark, **Stalinist society**, **1928-1953,** Oxford, Oxford University Press (Oxford Histories), 2011, 384 p. ISBN 978-0-19-923640-4 (rel.).

EMERSON Caryl, **All the same the words don't go away: essays on authors, heroes, aesthetics, and stage adaptations from the Russian tradition,** Boston, Mas., Academic Studies Press (Studies in Russian and Slavic literatures, cultures and history), 2011, xxvi-422 p. ISBN 978-1-934843-81-9.

**Enlightenment (the) in Bohemia: religion, morality and multiculturalism,** éd. Ivo CERMAN, Rita KRUEGER, Susan REYNOLDS, Oxford, Voltaire Foundation, 2011. ISBN 978-0-7294-1014-4.

**Europe médiane (l') au XXe siècle: fractures, décompositions, recompositions, surcompositions,** dir. Paul GRADVOHL, Prague, CEFRES, cop. 2011, 285 p., ill., notes bibliogr. ISBN 978-80-86311-23-4.

EVDOKIMOV Paul, **Gogol et Dostoïevski ou la Descente aux enfers: essai,** postf. Franck DAMOUR, lecture d'Oliver CLÉMENT, Clichy, Hauts-de-Seine, Éd. de Corlevour, 2011, 284 p. Titre d'une autre édition: Gogol et Dostoïevsky, la descente aux enfers. ISBN 978-2-915831-39-9 (br.).

EWINGTON Amanda, **A Voltaire for Russia: A. P. Sumarokov's journey from poet-critic to Russian philosopher,** Evanston, Ill., Northwestern University Press (Studies in Russian literature and theory), cop. 2010, XIII-258 p., bibliogr. p. 227-247, index. Texte remanié de: Diss., Chicago, 2001. ISBN 978-0-8101-2696-1 (rel.).

**Français (les) en Russie au siècle des Lumières: dictionnaire des Français, Suisses, Wallons et autres francophones en Russie de Pierre le Grand à Paul Ier,** dir. Anne MÉZIN, Vladislav RJÉOUTSKI, Ferney-Voltaire, Centre international d'étude du XVIIIe siècle (Publications du Centre international d'étude du XVIIIe siècle, t. 23-24) – Paris, [diff.] Amateurs de livres, 2011, 2 vol., XXIX-[19]-528 p. + 840 p.), 30 ill. en noir et blanc, cartes, plans, photos, notices biogr., couv. ill. cartonnée, sources et ouvrages consultés t. 1 p. 259-334, index. ISBN 978-2-84559-045-8 (rel.) (t. 1), 978-2-84559-046-5 (rel.) (t. 2), 978-2-84559-035-9 (rel.) (éd. compl.).

FRANK Joseph, **Between religion and rationality: essays in Russian literature and culture,** Princeton, N.J. – Oxford, Princeton University Press, cop. 2010, VI-299 p., notes bibliogr., index. ISBN 978-0-691-14566-2.

FREDE Victoria, **Doubt, atheism, and the nineteenth-century Russian intelligentsia,** Madison, Wis., The University of Wisconsin Press, 2011, 308 p., couv. ill. coul., 6 ill. noir et blanc. ISBN 978-0-299-28444-2, e-book 978-0-299-28443-5.

FRIEDMAN Julia, **Beyond Symbolism and Surrealism: Alexei Remizov's synthetic art,** DeKalb, Northern Illinois University Press, 2011. ISBN 978-0-8101-2617-6.

FRIOUX Claude, **le Chantier russe: littérature, société et politique,** éd. Christiane DUFRANCATEL, Paris, l'Harmattan (Espaces littéraires, ISSN 1275-0794)
T. 1: **Écrits, 1957-1968,** DL 2010, 273 p., ill., couv. ill. en coul., index. ISBN 978-2-296-12512-4 (br.).
T. 2: **Écrits, 1969-1980,** DL 2011, 301 p.): ill., couv. ill. en coul., index. ISBN 978-2-296-54467-3 (br.).

GARÇON Gabriel, **Stefan Rejer (1867-1940) et la vie associative de l'émigration polonaise en Allemagne (1900-1910) puis en France (1910-1940),** Lille, Le Rayonnement culturel polonais, 95 p., ill., portr., tabl., bibliogr. = *Le Rayonnement culturel polonais,* ISSN 1159-9235, cahier n° 57, oct. 2011.

GERIGK Horst-Jürgen, **Ein Meister aus Russsland: Beziehungsfelder der Wirkung Dostojewskijs: vierzehn Essays,** Heidelberg, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur neueren Literaturgeschichte, t. 275), cop. 2010, 215 p., 1 portr., couv. ill., notes bibliogr. ISBN 978-3-8253-5782-5 (rel.), 3-8253-5782-1 (rel.).

GLADKOVA Anna, **Русская культурная семантика : эмоции, ценности, жизненные установки,** Москва, Jazyki slavjanskix kul´tur (Jazyki, semiotika, kul´tura), 2010, 295 p., couv. ill. en coul., résumé et table de matières en anglais. bibliogr. p. [262]-283), index. ISBN 978-5-9551038-7-7 (rel.).

**Grammaire et lexique : regards croisés,** dir. Iva NOVAKOVA, Elena DONTCHENKO, Grenoble, Éditions littéraires et linguistiques de l'Université de Grenoble – Astrakhan, Université d'État d'Astrakhan, 2010, 247 p. ISBN-10 : 2-84310-165-4 (France), ISBN-13 : 978-2-84310-165-6 (France), 978-5-9926-03147-9 (Russie).

GRANDHAYE Julie, **les Décembristes : une génération républicaine en Russie autocratique,** Paris, Publications de la Sorbonne (Série internationale, ISSN 0768-1984, t. 82), 2011, 445 p., ill., cartes, portr., couv. ill., choix de documents en appendice, bibliogr. p. [409]-438, index. Texte remanié de : thèse de doctorat Histoire, univ. Paris 1 – Panthéon-Sorbonne, 2008 : *la République des décembristes : pour une histoire de la modernité politique en Russie, 1760-1870.* ISBN 978-2-85944-662-8 (br.).

GRIESSE Malte, **Communiquer, juger et agir sous Staline : la personne prise entre ses liens avec ses proches et son rapport au système politico-idéologique,** Frankfurt am Main – Berlin – Bern, Peter Lang, cop. 2011, XI-536 p., bibliogr. p. 502-531, notes bibliogr. en bas de pages, index. Texte remanié de : thèse de doctorat Histoire, [Paris,] EHESS, 2008. ISBN 978-3-631-60446-5 (rel.).

GUIRAUD-WEBER Marguerite, **Essais de syntaxe russe contrastive,** Aix-en-Provence, Publications de l'université de Provence (Langues et langage, ISSN 1158-629X, t. 17), 2011, 337 p., notes bibliogr., index. Réunit 29 études précédemment publ. dans diverses revues et publications en France et à l'étranger. ISBN 978-2-85399-773-7 (br.).

HERBERT Zbigniew, **Corde de lumière** ; suivi de : **Hermès, le chien et l'étoile** ; **Étude de l'objet,** Paris, le Bruit du temps, 2011. ISBN 978-2-35873-033-4.

HERBERT Zbigniew, **le Labyrinthe au bord de la mer,** trad. du polonais Brigitte GAUTIER, Paris, le Bruit du temps, 2011. ISBN 978-2-35873-032-7.

HORODECKA Magdalena, **Zbieranie głosów : sztuka opowiadania Ryszarda Kapuścińskiego,** Gdańsk, Wydawnictwo Słowo/Obraz Terytoria, cop. 2010, 411 p., ill., bibliogr. p. [403]-406, index. ISBN 978-83-7453-966-1.

HRUSHEVSKY Mykhailo, **History of Ukraine-Rus',** t. 9, liv. 2, 2e part. : **the Cossack Age, 1654-1657**, trad. Marta Daria OLYNYK, éd. Yaroslav FEDORUK, Frank E. SYSYN, collab. Myroslav YURKEVICH, Edmonton – Toronto, Canadian Institute of Ukrainian Studies Press, 2010, LXXXIII-480 p., jaquette ill. en coul., cartes, portr., bibliogr. p. [442]-448, index. ISBN 1-895571-22-7 (éd. compl.). -10-4 (vol. 9, 2/2).

HULTSCH Anne, **Ein Russe in der Tschechoslowakei : Leben und Werk des Publizisten Valerij S. Vilinskij (1901-1955),** Wien – Köln – Weimar, Böhlau (Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte, Reihe A : Slavistische Forschungen, t. 68), 2011, 432 p., portr., bibliogr. de Vilinskij p. [361]-392, bibliogr. p. [409]-432, notes bibliogr., index. Texte remanié de : Diss., Dresden, 2008. ISBN 978-3-412-20552-2 (rel.).

**Humanism in Polish culture,** éd. Alina NOWICKA-JEŻOWA, Wiesław PAWLAK, Piotr URBAŃSKI, Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien, Peter Lang, cop. 2011, 267 p., bibliogr. p. [247]-255, index. ISBN 978-3-631-61911-7 (rel.).

**Image (l') de la période ottomane dans les littératures balkaniques,** dir. Frosa PEJOSKA-BOUCHEREAU, Paris, Publications Langues'O, DL 2010, XII-400 p., ill., couv. ill. en coul. = *Cahiers balkaniques,* ISSN 0290-7402, t. 36-37, 2007-2008. ISBN 978-2-85831-173-6.

**Intellectuels de l'Est exilés en France,** dir. Wojciech FAŁKOWSKI, Antoine MARÈS, Paris, Institut d'études slaves (Collection historique de l'Institut d'études slaves, ISSN 0079-0001, t. 46), 2011, 174 p., couv. ill. en coul., notes bibliogr., index. Textes issus d'un colloque organisé les 3 et 4 avril 2009 par le Centre de civilisation polonaise de l'université Paris-Sorbonne. ISBN 978-2-7204-0475-7 (br.).

**Islam (l') en Volga-Oural : regards de l'intérieur,** coord. Xavier LE TORRIVELLEC, Paris, NecPlus, 2011 = *Revue d'études comparatives Est-Ouest,* ISSN 0338-0599, t. 42, 2011, fasc. 2. ISBN 978-2-35876-045-4.

**Japon (le) en Russie : imaginaire, savoir, conflits et voyages,** éd. Dany SAVELLI, Toulouse, Toulouse, Département de slavistique de l'université de Toulouse II – Le Mirail, EA Lettres, langages et arts – CREATIS, 2011, 483 p., couv. ill. coul., ill. coul., chronol., index = *Slavica occitania,* ISSN 1245-2491, n° 33, 2011. ISBN 978-2-95388558-1-4. http://w3.slavica-occitania.univ-tlse2.fr.

KAHL Hans-Dietrich, **Heidenfrage und Slawenfrage im deutschen Mittelalter : ausgewählte Studien, 1953-2008,** Leiden – Boston, Brill (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages, 450-1450,

ISSN 1872-8103, t. 4), 2011, XLVI-1009 p., ill. ISBN 978-90-04-16751-3 (rel.), 90-04-16751-X (rel.).

KAIRIES Burkhard, **Zum russischen Spracheinfluss in Bildung und Literatur in Livland im 19. Jahrhundert,** Hamburg, Kovač, 2011. ISBN 978-3-8300-5583-9.

KEIL Rolf-Dietrich, **Puškin- und Gogol´-Studien,** Köln – Weimar – Wien, Böhlau (Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte, Reihe A : Slavistische Forschungen, t. 69), 2011, 429 p., articles en allemand et en russe, notes bibliogr., index. ISBN 978-3-412-20565-2 (rel.), 3-412-20565-6.

KEJŘ Jiří, **die Mittelalterlichen Städte in den böhmischen Ländern : Gründung, Verfassung, Entwicklung,** [trad. du tchèque Hildegard BOKOVÁ, Václav BOK, titre original : *Vznik městského zřízení v českých zemích*] Köln – Wien –Weimar, Böhlau (Städteforschung, Reihe A : Darstellungen, t. 78), 2010, XIII-450 p., bibliogr. p. [411]-436, index. ISBN 978-3-412-20448-8 (rel.).

KIRJUCHINA Ljuba, **Mythos und Alltag : deutsches literarisches Leben in St. Petersburg, 1703-1917,** Frankfurt am Main – Berlin – Bern, Peter Lang (Kulturen und Literaturen europäischer Regionen : Kulturen unterwegs, Deutsche in St. Petersburg, ISSN 1613-429X, t. 2), cop. 2011, 381 p., couv. ill. en coul. + CD-ROM, bibliogr. p. [343]-368, index. ISBN 978-3-631-61045-9.

KOHUT Zenon E., **Making Ukraine : studies on political culture, historical narrative, and identity,** Toronto, CIUS Press (Monograph series – The Peter Jacyk Centre for Ukrainian historical research, t. 5), cop. 2011, XV-340 p., ill., notes bibliogr., index. ISBN 978-1-894865-22-7.

KOLESNIKOFF Nina, **Russian postmodernist metafiction,** Bern – Berlin – Bruxelles – Frankfurt am Main – New York – Oxford – Wien, Peter Lang, cop. 2011, 179 p., bibliogr. p. 149-171, index. ISBN 978-3-0343-0609-6 (br.).

KOZOVOÏ Andreï, **Russie : dictionnaire d'histoire et de civilisation,** Paris, Ellipses, impr. 2010, 415 p., cartes, couv. ill. en coul. bibliogr. p. 383-392, chronol., index. ISBN 978-2-7298-6045-5 (rel.).

KRESS Beatrix, **Kooperation und Konflikt : Äusserungsstrukturen in Konflikten und Konfliktlösungen auf der Grundlage russischer und tschechischer literarischer Texte,** München – Berlin, Otto Sagner (Specimina philologiae slavicae, ISSN 0170-1320, t. 156), 2010, 653 p., bibliogr. p. [587]-653. Texte remanié de : Diss., Frankfurt am Main, Johann Wolfgang Goethe-Universität, 2007. ISBN 978-3-86688-091-7, 3-86688-091-X.

KRIVOŠEIN Vasilij, arxiepiskop Brjusel´skij i Bel´gijskij, **Письма о горнем и дольнем : Богословские труды, проповеди, воспоминания, письма,** Sankt-Peterburg, SATIS, 2010, 228 p., portrait, ill., couv. ill. ISBN 978-5-7868-0084-6.

LAZAROVA Irina, **„Hier spricht Lenin" : das Telefon in der russischen Literatur der 1920er und 30er Jahre,** Wien – Köln – Weimar, Böhlau (Osteuropa medial, t. 2), 2010, VI-234 p., ill., bibliogr. p. 223-234. ISBN 978-3-412-20260-6 (rel.).

LECLERC Hélène, **Une littérature entre deux peuples : écrivains de langue allemande en Bohême, 1815-1848,** Toulouse, Presses universitaires du Mirail (Interlangues, Civilisations, ISSN 1264-0441), DL 2011, 376 p., couv. ill. en coul., notices bibliogr. p. [331]-342, bibliogr. p. [343]-363, notes bibliogr., index. Texte remanié de : thèse de doctorat Études germaniques, université de Toulouse II – Le Mirail, 2006. ISBN 978-2-8107-0150-6 (br.).

**Legacy (the) of experiment in Russian culture,** Amsterdam, Elsevier, 2011, p. [II]-169-467, ill., mus. = *Russian, Croatian and Serbian, Czech and Slovak, Polish literature,* ISSN 0304-3479, t. LXIX, fasc. 2-3-4, 15 févr.-1er avr.-15 mai 2011.

LISIAK Agata Anna, **Urban Cultures in (Post)Colonial Central Europe,** West Lafayette, Ind., Purdue University Press (Comparative Cultural Studies), 2010, 214 p., ill., index. ISBN 10 : 1557535736 (br.), ISBN 13 : 9781557535733 (br.)

**Littératures de l'Europe médiane : après le choc de 1989,** dir. Maria DELAPERRIÈRE, Marie VRINAT-NIKOLOV, Paris, Institut d'études slaves (Cultures & sociétés de l'Est, t. 47), 2011, 172 p., couv. ill. en coul., notes bibliogr., index. Réunit les travaux du colloque international organisé les 17 et 18 novembre 2008 par le Centre d'études slaves (CNRS – Paris-Sorbonne). ISBN 978-2-7204-0478-8 (br.).

MAÏAKOVSKI Vladimir, **l'Amour, la poésie, la révolution,** choix de poèmes, trad., prés. Henri DELUY, ill. Alexandre RODTCHENKO, Pantin, le Temps des cerises (Commun'art), DL 2011, 323 p., ill., couv. ill. ISBN 978-2-84109-860-6 (br.).

MAIOROVA Olga, **From the shadow of empire : defining the Russian nation through cultural mythology, 1855-1870,** Madison (Wis.), University of Wisconsin Press (Studies of the Harriman Institute), cop. 2010, XV-277 p., ill., bibliogr. p. 243-260, index. ISBN 978-0-299-23594-9.

MALSAGOV Sozerko, KISSELEV-GROMOV Nikolaï, **Aux origines du goulag : récits des îles Solovki ; L'Île de l'enfer** suivi de **les Camps de la mort en URSS,** trad. du russe Galia ACKERMAN, Natalia RUTKEVICH, annotations Galia ACKERMAN, préf. Nicolas WERTH, Paris, François Bourin (les Moutons noirs), cop. 2011, 425 p.-[8] p. de pl., ill. en noir et en coul. ISBN 978-2-84941-228-2 (br.).

MILLER Michael Laurence, **Rabbis and revolution : the Jews of Moravia in the age of emancipation,** Stanford, Calif., Stanford University Press (Stanford Studies in Jewish history and culture), 2011, 464 p., notes, bibliogr. p. [413]-442, index, couv. ill. ISBN 978-0-8047-7056-9 (rel.).

MIŁOSZ Czesław, **Rosja : widzenia transoceaniczne,** t. I : **Dostojewski – nasz współczesny,** choix des textes Barbara TORUŃCZYK, Monika WÓJCIAK, trad. et éd. Barbara TORUŃCZYK, introd. Clare CAVANAGH, Warszawa, Fundacja Zeszytów Literackich, cop. 2010, 284 p., bibliogr. p. 283-[285]. ISBN 978-83-60046-98-2.

**Minorités nationales en Europe centrale : démocratie, sciences et enjeux de représentation,** dir. Paul BAUER, Christian JACQUES, Mathieu PLÉSIAT, Máté ZOMBORY, Prague, CEFRES, 2011, 237 p. ISBN 978-80-86311-24-1.

MORARD Annick, **De l'émigré au déraciné : la « jeune génération » des écrivains russes, entre identité et esthétique, Paris, 1920-1940,** Lausanne, l'Âge d'homme (Slavica), impr. 2010, 396 p., couv. ill., bibliogr. p. 277-303, notes bibliogr., index. Texte remanié de : thèse de doctorat Lettres, Genève, 2009. ISBN 978-2-8251-4059-8 (br.).

**Mort (la) de l'enfant : approches historiques et littéraires,** dir. Charles ZAREMBA, Aix-en-Provence, Bouches-du-Rhône, Publications de l'université de Provence, 2011, 306 p., ill., couv. ill., notes bibliogr. ISBN 978-2-85399-783-6 (br.).

**m*OST 2009 : Österreichische Studierenden Tagung für SlawistInnen / Austriacka studencka konferencja slawistyczna / Rakouská studentská konference pro mladé slavisty / Студенческая конференция молодых славистов в Австрии,** éd. Dagmar HEEG, München – Berlin, Otto Sagner, 2011, 206 p., résumé en anglais, textes en allemand, polonais, tchèque et russe. ISBN 978-3-86688-124-2 (br.).

**Nacjonalizm polski do 1939 roku : wizje kultury polskiej i europejskiej,** éd. Krzysztof STĘPNIK, Monika GABRYŚ, Lublin, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej (Obrazy kultury polskiej), 2011, 460 p., notes bibliogr. ISBN 978-83-227-3212-0.

NAMONT Jean-Philippe, **la Colonie tchécoslovaque : une histoire de l'immigration tchèque et slovaque en France (1914-1940),** Paris, Institut d'études slaves (Collection historique de l'Institut d'études slaves, ISSN 0079-0001, t. 47)., 2011, 411 p., ill., fac-sim., graph., couv. ill., bibliogr. p. 382-388, index. Texte remanié de : thèse de doctorat Histoire, Paris 1 – Panthéon-Sorbonne, 2008 : *la Colonie tchécoslovaque en France, 1914-1940.* ISBN 978-2-7204-0482-5 (br.). Variante du titre : *la Colonie tchécoslovaque en France, 1914-1940.*

NICHOLAS Mary A., **Writers at work : Russian production novels and the construction of Soviet culture**, Lewisburg, Pen., Bucknell University Press, 2010. ISBN 978-0-8387-5739-0.

**Other voices : three centuries of cultural dialogue between Russia and Western Europe,** éd. Graham H. ROBERTS, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, cop. 2011, VI-248 p., ill., notes bibliogr., index. ISBN 978-1-4438-2644-0, 1-4438-2644-8

PATOČKA Jan, **Éternité et historicité** [*Věčnost a dějinnost*], trad. du tchèque Erika ABRAMS, Lagrasse, Aude, Verdier (Philosophie), impr. 2011, 155 p., notes bibliogr., index. ISBN 978-2-86432-595-6 (br.).

**Peace (the) of Passarowitz, 1718,** éd. Charles INGRAO, Nikola SAMARDŽIĆ, Jovan PEŠALJ, West Lafayette, Ind., Purdue University Press (Central European studies), cop. 2011, XI-310 p., ill., cartes, notes bibliogr., index. ISBN 978-1-55753-594-8 (br.).

PERCHINE Dimitri, **l'Épopée du baron Ungern-Sternberg en Mongolie : mémoires d'un témoin sur le temps des troubles en Mongolie-Extérieure, 1919-1921,** trad. du russe et prés. Dany SAVELLI, Besançon, Éd. de la lanterne magique, DL 2010, 220 p., couv. ill. coul., carte, portrait, ill., bibliogr., chronol. ISBN 978-2-916180-10-6.

**Philosophie (la) de l'histoire des XIX^e^ et XX^e^ siècles : Pologne – Russie – Europe,** dir. Stanislaw FISZER, Antoine NIVIÈRE, Paris, le Manuscrit, 2011, 223 p. EAN 9782304037968, ISBN 978-2-304-03796-0.

PILNIAK Boris, **Racines du soleil japonais,** trad. Barbara EYDELY, préf., notes et comm. Dany SAVELLI, *suivi de :* **Boris Pilniak au Japon en 1926,** par Dany SAVELLI, Paris, Éd. du Sandre, 2010, 272 p., ill., index. ISBN 978-2-35821-048-5.

**Place (the) of Russia in Europe and Asia,** éd. Gyula Szvák, Boulder, Colo., Social Studies Monographs (East European Monographs, t. DCCLXIX – CHSP Hungarian authors series, t. 5), 2011, x-283 p. ISBN 978-0-88033-671-0.

Platt Kevin M. F., **Terror and greatness : Ivan and Peter as Russian myths,** Ithaca – London, Cornell University Press, cop. 2011, xi-294 p., ill., bibliogr. p. 269-285, index. ISBN 978-0-8014-4813-3.

**Portraits of old Russia : imagined lives of ordinary people, 1300-1725,** éd. Donald Ostrowki, Marshall T. Poe, Armonk, N.Y., M. E. Sharpe, 2011. ISBN 978-0-7656-2728-5.

Postoutenko Kirill, **Soviet culture : codes and messages,** München – Berlin, Otto Sagner (die Welt der Slaven, Sammelbände/Сборники, t. 41), 2010, 166 p., ill., notes bibliogr. ISBN 978-3-86688-085-6.

**Promoting the saints : cults and their contextes from late Antiquity until the early Modern Period,** éd. Ottó Gecser, József Laszlovszky, Balázs Nagy, Marcell Sebők, Katalin Szende, Budapest, Central European University Press (CEU Medievalia, t. 12), 2011, 336 p., ill. ISBN 978-963-9776-93-7.

Proskurina Vera, **Creating the empress : politics and poetry in the age of Catherine II,** Brighton, Mas., Academic Studies Press (Ars Rossika), 2011, 310 p. ISBN 978-1-936235-50-6 (rel.).

**Représentations du monde dans l'espace post-soviétique,** dir. Anne de Tinguy, dossier thématique in *Anatoli : de l'Adriatique à la Caspienne : territoires, politique, société (*nouvelle série des *Cahiers d'études sur la Méditerranée orientale et le monde turco-iranien* [*cemoti*]), n° 2, sept. 2011, Paris, CNRS Éditions. ISBN 978-2-271-07250-4.

**Рерихи : мифы и факты : сборник статей,** éd. A. I. Andreev, Dany Savelli, Sankt-Peterburg, Nestor-Istorija, 2011, 312 p., couv. ill. coul., ill. ISBN 978-5-98187-695-0.

Ripiloski Sasho, **Conflict in Macedonia : exploring a paradox in the former Yugoslavia,** Boulder, Colo., Lynne Rienner Publishers, 2011. ISBN 978-1-93504931-9.

Ross Nicolas, **Aux sources de l'émigration russe : Gallipoli, Lemnos, Bizerte,** Paris, Éd. des Syrtes (Mémoire de l'émigration blanche, t. I), 2011, 185 p. ISBN-10 : 2845451660, ISBN-13 : 978-2845451667.

Ross Nicolas, **Saint-Alexandre-Nevski : centre spirituel de l'émigration russe, 1918-1939,** Paris, Éd. des Syrtes, DL 2011, 592 p.-[32] p. de pl., ill., couv. ill. bibliogr. p. 533-537, index. ISBN-10 2-84545-161-X, ISBN-13 978-2-84545-161-2 (br.).

**Российская империя чувств : Подходы к культурной истории эмоций : сборник статей**, éd. Jan Plamper, Šamma Šaxadat, Marc Élie, Moskva, Novoe literaturnoe obozrenie (Naučnaja biblioteka), 2010, 512 p., ill., couv. ill. ISBN 978-5-86793-785-0 (rel.).

**Russian Memoir (the) : history and literature,** éd. Beth Holmgren, DeKalb, Northern Illinois University Press, 2011. ISBN 978-0-8101-1930-7.

**Russie, linguistique et philosophie,** éd. Patrick Sériot, Lausanne, UNIL, 2011, 274 p., ill., notes bibliogr. = *Cahiers de l'ILSL,* Université de Lausanne, Centre de linguistique et des sciences du langage, ISSN 1019-9446, n° 29. ISBN 978-2-9700468-6-8.

Rutledge David S., **Nabokov's permanent mystery : the expression of metaphysics in his work,** Jefferson, N.C., McFarland, cop. 2011, xi-200 p., réf. bibliogr., index. ISBN 978-0-7864-6076-2 (br.).

Saillot Frédéric, **De l'utilité des massacres,** Paris, l'Harmattan, 2010
T. 1 : **Katyń**, 272 p. ISBN 978-2-296-12254-3 ;
T. 2 : **Račak,** 218 p. ISBN 978-2-296-12255-0.

Salgas Jean-Pierre, **Witold Gombrowicz, un structuraliste de la rue,** suivi de : Witold Gombrowicz, **la Littérature émigrée et le pays natal : et autres textes,** [trad. de l'espagnol par Anne Yanover et du polonais par Christophe Jezewski et Dominique Autrand,] Paris, Éclat (Philosophie imaginaire, ISSN 0760-9620), DL 2011, 137 p., notes bibliogr. en bas de pages, biogr. de Witold Gombrowicz p. [129]-137. ISBN 978-2-84162-223-8 (br.).

Sanerova Hana, **Fragments d'un journal infidèle,** Paris, l'Harmattan (Amarante), DL 2011, 169 p., couv. ill. en coul. iSBN 978-2-296-55047-6 (br.).

**Schönheit wird die Welt erretten… : Tagung für Johanna Renate Döring** [Tagung zur Verabschiedung von Renate Döring, 6.-8. Nov. 2009, Kloster Seeon], éd. Aage Ansgar Hansen-Löve, München, Otto Sagner (Wiener slawistischer Almanach, ISSN 0258-6819, t. 66), 2010, 373 p., ill. notes bibliogr. ISBN 978-3-86688-132-7.

**Schulbildung und ihre Weiterentwicklung : Gedenkband zum 100. Geburtstag von Alfred Rammelmeyer,** éd. Gerhard Giesemann, Hans Rothe, München – Berlin, Otto Sagner (Studies on language and culture in Central and Eastern Europe, ISSN 1868-2936, t. 15), 2010, xii-446 p.,

ill., notes bibliogr., index. ISBN 978-3-86688-135-8, 3-86688-135-5.

**Schwerpunkt : Psychedelik und slavische Literaturen,** München – Berlin, Otto Sagner, 2011, 420 p. = *die Welt der Slaven,* t. LVI, 2011, fasc. 2.

**Slavic linguistics in a cognitive framework,** éd. Marcin GRYGIEL, Laura A. JANDA, *et al.,* Frankfurt am Main – Berlin – Bern, Peter Lang, cop. 2011, 327 p., fig., bibliogr. en fin de contributions, notes bibliogr. ISBN 978-3-631-61239-2 (br.), 3-631-61239-7 (br.).

**Slovenica,** I : **История и перспективы российско-словенских отношений**, dir. K. V. NIKIFOROV, Sankt-Peterburg, Aleteja (Istoričeskaja kniga), 2011, 254 p.-[4] p. de pl. Comprend les exposés faits au colloque international tenu à Moscou en 2006. ISBN 978-5-91419-429-8.

ŠMEJKALOVÁ Jiřina, **Cold War books in the 'other' Europe and what came after,** Leiden – Boston, Brill (Library of the written world : the industrial world, t. 2), 2011. ISBN 978-90-0418745-0, 90-04-18745-6.

**Soviet medicine : culture, practice, and science,** éd. Frances L. BERNSTEIN, Christopher BURTON, Dan HEALEY, DeKalb, Northern Illinois University Press, cop. 2010, 294 p., index. ISBN 978-0-87580-426-2.

**Spaces and Borders : Current Research on Religion in Central and Eastern Europe,** éd. András MÁTÉ-TÓTH, Cosima RUGHINIS, De Gruyter (Religion and society, t. 51), 2011, 290 p. ISBN 978-3-11-022813-7 (rel.).

**Sprachliche Säkularisierung : Westslawisch – Deutsch,** éd. Alicja NAGÓRKO, Hildesheim – Zürich – New York, N.Y., Georg Olms (Westostpassagen, ISSN 1860-4692, t. 13), 2011, 471 p., textes en allemand, polonais, slovène, tchèque, ill., notes bibliogr. Comprend les exposés faits à la conférence de Berlin tenue en 2010. ISBN 978-3-487-14625-6.

**Squaring the circle : Vladimir Yankilevsky, Oscar Rabin, Oleg Tselkov, Dmitry Krasnopevtsev** [Exhibition organised by the Aktis Gallery, London, from 26 November 2010 to 31 March 2011] = **Квадратура круга : Владимир Янкилевский, Оскар Равин, Олег Целков, Дмитрий Краснопевцев,** Paris, Somogy – London, Aktis Gallery, impr. 2010, 91 p., ill. en noir et en coul. ISBN 978-2-7572-0437-5 (rel.).

STEINBERG Mark D., SOBOL Vakeria, **Interpreting emotions in Russia and Eastern Europe,** DeKalb, Northern Illinois University Press, 2011. ISBN 978-0-87580653-2.

**Symbolae ecclesiasticae bulgaricae : Vorträge anlässlich des 80. Geburtstages von Prof. Dr. Hans-Dieter Döpmann am 22. Mai 2009 in Berlin,** dir. Helmut SCHALLER, Rumjana ZLATANOVA, éd. Rumjana ZLATANOVA, München – Berlin, Otto Sagner (Bulgarische Bibliothek, Neue Folge, ISSN 1438-7344 ; t. 15), 2011, 138 p., ill., bibliogr. ISBN 978-3-86688-134-1.

**Symbolism, its origins and its consequences,** dir. Rosina NEGINSKY, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholar Publishers, cop. 2010, XXII-641 p.-[23] p. de pl. en coul., ill. en noir et en coul., jaquette ill. en coul., notes bibliogr. en fin de chapitres, liste des illustrations. ISBN 1-4438-2392-9 (rel.), 978-1-4438-2392-0 (rel.).

TARDIVEL Émilie, **la Liberté au principe : essai sur la philosophie de Patočka,** préf. Françoise DASTUR, Paris, J. Vrin (Bibliothèque d'histoire de la philosophie, ISSN 0249-7980), 2011, 286 p., bibliogr. [273]-283, notes bibliogr., index. Texte remanié de : thèse de doctorat Philosophie, Paris 1 – Panthéon-Sorbonne, 2009 : *la Question de la liberté : recherche sur la philosophie phénoménologique de Patočka.* ISBN 978-2-7116-2333-4 (br.).

TERNOVSKY Eugène, **Sur Pouchkine,** New York, Franc-Tireur, 2011, 127 p. ISBN 978-1-257-76594-2.

TEISSIER Beatrice, **Russian frontiers : eighteenth-century British travellers in the Caspian, Caucasus and Central Asia,** Oxford, Signal Books, cop. 2011, 309 p., ill., bibliogr. p. 267-283, index. ISBN 978-1-904955-80-1.

**Tentorium honorum : essays presented to Frank E. Sysyn on his sixtieth birthday,** éd. Olga A. ANDRIEWSKY *et al.,* Toronto – Edmonton, Canadian Institute of Ukrainian Studies Press, cop. 2010, XXII-502 p., textes en anglais, ukrainien et russe, ill., fac-sim., cartes, portr., notes bibliogr. ISBN 978-1-894865-14-2, 978-1-894865-20-3.

TIMTCHEVA Viara, **Magie et magicien dans l'imaginaire méditerranéen et slave,** préf. Michel MAURILLE, Paris, l'Harmattan (Communication sociale), DL 2011, 406 p., ill., tabl., couv. ill., bibliogr. p. [383]-402, notes bibliogr. ISBN 978-2-296-14026-4 (br.).

TODOROVA Maria, **Imaginaire des Balkans,** trad. de l'anglais Rachel BOUYSSOU, Paris, Éd. EHESS (En temps & lieux, ISSN 1962-7505, t. 24), 2011, 351 p., couv. ill. en coul. ISBN 978-2-7132-2281-8 (br.).

TOMKA Miklós, **Expanding religion : religious revival in post-communist Central and Eastern Europe,** Berlin – New York, N.Y., De Gruyter (Religion and society, ISSN 1437-5370, t. 47), cop. 2011, VIII-258 p., ill., cartes, bibliogr. p. 241-254, index. ISBN 978-3-11-022815-1 (rel.).

TORNOW Siegfried, **Handbuch der Text- und Sozialgeschichte Osteuropas : von der Spätantike bis zum Nationalstaat,** 2e éd. rev., Wiesbaden, Harrassowitz (Slavistische Studienbücher, NF, t. 16), 2011, 696 p. ISBN 978-3-447-06420-0 (rel.).

TORRI Stefania, **Dostojewskij in der deutschen und italienischen Literatur : eine komparative Studie (1881-1927),** München – Berlin, Otto Sagner, 2011, 264 p., résumé en anglais, notes bibliogr., bibliogr. p. 251-256. ISBN 978-3-86688-142-6.

TSVETAEVA Marina, **le Cahier rouge,** trad. du russe Caroline BERENGER, Véronique LOSSKY, Paris, Éd. des Syrtes, 2011.

**Tschechisch und Slovakisch : Nähe und Distanz : Beiträge zum 4. Bohemicum Dresdense 13.-14. November 2009,** éd. Holger KUSSE, Claudia WOLDT, München – Berlin, Otto Sagner (Specimina philologiae slavicae, ISSN 0170-1320, t. 163), 2011, 204 p., ill., résumé en tchèque, réf. bibliogr. ISBN 978-3-86688-136-5, 3-86688-136-3.

**Ukraine (die) : Prozesse der Nationsbildung,** éd. Andreas KAPPELER, Köln – Weimar – Wien, Böhlau, 2011, XIV- 453 p., notes bibliogr., index. ISBN 978-3-412-20659-8 (rel.).

UL´JANKINA T. I., **«Дикая историческая полоса...» : судьбы российской научной эмиграции в Европе (1940-1950),** Moskva, ROSSPÈN, 2010, 640 p.-[16] f. de pl., ill., bibliogr. p. [569)-604, index. ISBN 978-5-8243-1325-3.

**Understanding Russianness,** éd. Risto ALAPURO, Arto MUSTAJOKI, Pekka PESONEN, London – New York, Routledge, 2011, 266 p., index ISBN 978-0-415-60415-4.

**Une moisson en hiver : panorama des écritures théâtrales contemporaines de Biélorussie (Minsk-Brest, 1993-2011),** dir. Larissa GUILLEMET, Virginie SYMANIEC, trad. du biélorussien et du russe Larissa GUILLEMET, Virginie SYMANIEC, Paris, Non Lieu – l'Espace d'un instant, DL 2011, 450 p., couv. ill. en coul. ISBN 978-2-35270-115-6 (Non Lieu), 978-2-915037-70-8 (l'Espace d'un instant) (br.).

**Vélimir Khlebnikov / Велимир Хлебников,** Paris, Europe, 2010, 379 p., ill., couv. ill. en coul., notes bibliogr. = *Europe : revue littéraire mensuelle,* ISSN 0014-2751, 88e année, n° 978, oct. 2010. ISBN 978-2-351-50035-4 (br.).

**Vingt ans après la fin de l'URSS : la « jeune recherche» en sciences sociales,** dir. Catherine POUJOL, Paris, Publications Langues'O, DL 2011, 252 p., ill. en coul., couv. ill. en coul., résumés des articles en français et russe ou français et anglais, notes bibliogr. = *Slovo,* ISSN 0183-6080, année 2010-2011, t. 36. ISBN 978-2-85831-192-7.

VINKOVETSKY Ilya, **Russian America : an overseas colony of a continental empire, 1804-1867,** New York, N.Y. – Oxford, Oxford University Press, cop. 2011, XIII-258 p., ill., bibliogr. p. [224]-245, index. ISBN 978-0-19-539128-2.

VINOGRADOVA DE LA FORTELLE Anastasia, **les Aventures du sujet poétique : le symbolisme russe face à la poésie française : complicité ou opposition ?,** Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence (Textuelles, Poésie, ISSN 1761-449X), 2010, 246 p., couv. ill., bibliogr. p. [231]-246. ISBN 978-2-85399-758-4 (br.).

VLADISLAV Jan, **Songes et poèmes en prose,** trad. du tchèque Xavier GALMICHE, en collab. avec l'auteur, Paris, Rehauts, DL 2011, 103 p. ISBN 978-2-917029-12-1 (br.).

**Vom Ungang mit Geschehenem : Kriegsverarbeitung und Friedenssuche in Geschichte und Gegenwart der kroatischen und serbischen Literatur und Kultur,** éd. Gerhard RESSEL, Svetlana RESSEL, Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien, Peter Lang (Trierer Abhandlungen zur Slavistik, t. 10), cop. 2011, VI-277 p., textes en allemand, serbe et croate, ill., notes bibliogr. ISBN 978-3-631-61039-8.

WCISLO Francis W., **Tales of Imperial Russia : the life and times of Sergei Witte, 1849-1915,** Oxford, Oxford University Press, 2011, 328 p. ISBN 978-0-19-954356-4 (rel.).

YAROSHINSKAYA Alla K., **Chernobyl : crime without punishment,** Piscataway, N.J., Transaction, 2011, 409 p., couv. ill. ISBN 978-1-4128-4296-9 (rel.).

YAZYKOVA Irina, **Hidden and triumphant : the undergroud struggle to save Russian iconography,** trad. Paul GRENIER, préf. Wendy R. SALMOND, Brewster, Mass., Paraclete Press, cop. 2010, X-194 p.-[16] p. de pl., ill. bibliogr. p. [192]-194. ISBN 978-1-55725-564-8.

ZNAMENSKY Pierre, **Sous les plis du drapeau rouge,** photogr. Guy GALLICE, Rodez, Rouergue, impr. 2010, 348 p., photogr. en noir et en coul., couv. ill., bibliogr. p. 346-347, index. ISBN 978-2-8126-0142-2 (rel.).

# Au fil de la toile

## Archives sonores
## Mémoires européennes du Goulag

Le CNRS et RFI s'associent pour créer les premières archives sonores de l'Europe du Goulag. Un projet ambitieux mené par douze chercheurs européens (français, italien, allemand, roumain, hongrois, lituanien, polonais, russe) dans treize pays (Allemagne, Estonie, France, Hongrie, Italie, Kazakhstan, Lettonie, Lituanie, Pologne, Roumanie, Russie, République tchèque et Ukraine).

Le musée virtuel « Archives sonores – Mémoires européennes du Goulag »

**http://museum.gulagmemories.eu/**

propose de mettre à la disposition des internautes des extraits de témoignages et des documents personnels de rescapés.

Les camps de travail et les colonies spéciales du Goulag soviétique constituent une expérience européenne et pas seulement russe. Il existe dans les pays qui ont récemment rejoint l'Union européenne, une mémoire et un héritage ignorés ailleurs en Europe. Cette expérience devrait désormais faire partie de la mémoire en construction de l'Europe toute entière.

Coordonnée par le Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen, une équipe européenne de chercheurs, anthropologues, géographes, historiens et sociologues, est partie à la recherche de documents d'archives, de témoignages de survivants, d'objets et de documents personnels liés à la déportation en Union soviétique de citoyens appartenant aux pays de l'Europe centrale et orientale annexés, occupés ou « libérés » par les Soviétiques avant et après la Seconde Guerre mondiale.

Plus de 150 témoignages ont été enregistrés dans leur pays d'origine, en Allemagne, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, Roumanie, République tchèque et Ukraine, ou dans les pays où les rescapés sont allés après leur libération, comme l'Italie, la France et le Royaume-Uni. Les chercheurs sont également allés en Sibérie et au Kazakhstan retrouver ceux qui sont restés là où ils avaient été déportés.

L'objectif de ce musée virtuel est de préserver les histoires de vie de ces témoins tout en reprenant les moments forts et communs à nombre d'entre eux autour d'un ensemble de thèmes qui sont autant de salles à visiter : le travail en déportation, les lieux de la déportation, la faim, la forêt, la mort de Staline, le voyage, vivre après le goulag, devenir soviétique, l'enfance au Goulag…

En combinant des salles thématiques et biographiques, des approches cartographiques et chronologiques, il met en valeur auprès des visiteurs les parcours des témoins et souligne la relation entre histoire de vie et événements historiques. Le musée peut être visité en anglais, français, polonais et russe.

*Contact* : Alain Blum
alain.blum@ehess.fr

Ce projet a reçu le soutien de l'Agence nationale de la recherche. Il est mené par le Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (EHESS/CNRS) en collaboration avec Radio France Internationale (RFI), le Centre Marc-Bloch (Berlin), le CEFRES (Prague), le Centre franco-russe de recherches en sciences sociales et humaines (Moscou).

---

## Projet Serbica.fr
## Site dédié à la littérature serbe

À l'université Michel-de-Montaigne – Bordeaux 3, une équipe de chercheurs français et étrangers, réunie autour de Milivoj Srebro – maître de conférences à cette université et membre de l'unité de recherche « Europe, Européanité, Européanisation » (FREE 3392 CNRS) – a mis en place un site entièrement consacré à la littérature serbe :

**http://www.serbica.fr**

Née de la nécessité mais conçue avec soin et compétence, **Serbica** est l'œuvre collective d'un groupe d'enthousiastes – traducteurs et chercheurs travaillant en France ou à l'étranger – qui ont entrepris un travail entièrement bénévole pour mettre leur savoir au profit d'un projet commun.

Le projet **Serbica** est conçu comme une base de données qui ambitionne d'atteindre l'ampleur d'une encyclopédie spécialisée. Destiné à un public divers – étudiants, enseignants, chercheurs, éditeurs, critiques littéraires… mais aussi à tous les esprits curieux, passionnés par la lecture et la découverte – ce projet vise plusieurs objectifs dont, surtout, celui d'offrir une source, solide et fiable, d'informations variées sur la littérature serbe. Ainsi, on y trouvera entre autres :

- ☐ Une chronologie des événements littéraires qui ont façonné la littérature serbe depuis sa naissance ;
- ☐ Une bibliographie exhaustive englobant des livres serbes traduits en français ainsi que des études et des articles sur la littérature serbe publiés en France ;
- ☐ Un dictionnaire des écrivains serbes majeurs ;
- ☐ Un index des œuvres principales serbes ;
- ☐ Une bibliothèque contenant des centaines de textes littéraires (extraits ou œuvres intégrales) traduits en français ;

☐ Un important corpus de textes critiques référentiels rédigés en français ou traduits du serbe ;

☐ Une revue en ligne…

**Serbica** n'est, pour l'instant, qu'un édifice virtuel dont ne s'aperçoivent que les fondations et quelques pierres angulaires… Mais, dans un avenir proche, Serbica sera à même de relever le défi de rendre la littérature serbe plus accessible à tous ceux qui souhaitent approfondir leurs connaissances dans ce domaine.

## Centre de recherches sur les cultures et littératures d'Europe centrale, orientale et balkanique (CRECOB)

Le CRECOB de l'université Paris-Sorbonne vient de créer son site internet

**http://www.crecob.paris-sorbonne.fr/**

## La *Revue des études slaves* sur le portail Persée

La mise en ligne de la *Revue des études slaves* en texte intégral est maintenant effective sur Persée – portail de revues scientifiques en sciences humaines et sociales, à l'adresse :

**http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/revue/slave**

Est désormais disponible sur Persée la collection qui va du tome I (1921) au tome LXXVI (2005), soit RES 1 – RES 76/4 : 161 fascicules et 3 293 contributions en texte intégral et accès libre.

## Histoire des études slaves en France

Le Centre d'études slaves a mis en ligne les deux contributions françaises à l'Histoire de la slavistique dans les pays non slaves publiée par l'Académie des sciences autrichienne, qui constituent un panorama des études slaves en France des origines à 2000 :

I. **Histoire de la slavistique française,** par Jacques VEYRENC, in *Beiträge zur Geschichte der Slawistik in nichtslawischen Ländern,* éd. Josef Hamm, Günther Wytrzens, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (Schriften der Balkankommission, Linguistische Abteilung, t. XXX), 1985, p. 245-303.

II. **Histoire de la slavistique française, 1980-2000,** par Pierre GONNEAU *et al.,* in *Contribution à l'histoire de la slavistique dans les pays non slaves / Beiträge zur Geschichte der Slawistik in nichtslawischen Ländern / К истории славистики в неславянских странах,* éd. Giovanna Brogi Bercoff, Pierre Gonneau, Heinz Miklas, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (Schriften der Balkan-Kommission, t. 46) – Centre d'études slaves (Travaux publiés par l'Institut d'études slaves, t. XLVI, 2005, p. 317-360. ISBN 3-7001-3506-8

Ces deux textes sont accessibles à l'adresse :

**http://www.etudes-slaves.paris-sorbonne.fr/spip.php?rubrique265**

## The International Newsletter of Communist Studies Online

Depuis 2010, l'*International Newsletter of Communist Studies Online* est hébergée par le Centre d'histoire contemporaine de Potsdam (Zentrum für Zeithistorische Forschung, ZZF). Au ZZF la Newsletter entrera dans un projet plus large de portail numérique sur l'historiographie et les archives du communisme.

L'*International Newsletter of Communist Studies Online* est maintenant accessible à l'adresse :

**http://newsletter.icsap.eu/**

Le numéro de 2011 peut-être téléchargée librement au format PDF à l'adresse :

**http://newsletter.icsap.de/home/data/pdf/INCS_24_ONLINE.pdf**

# Prix international Volochine 2011

« La Cimmérie de M. A.Volochine » : conservatoire écologique, historique et culturel (ministère de la Culture de la république autonome de Crimée), Théodosie (Ukraine), a décerné son prix international Volochine pour l'année 2011

à Marie-Aude ALBERT
*professeur au lycée Gérard-de-Nerval*
*de Luzarches (Val-d'Oise)*

pour sa contribution au rapprochement des cultures slave et européenne.

Marie-Aude Albert est l'auteur notamment de :

☐ **Maximilian Volochine, esthète, poète et peintre, 1877-1932 : des ateliers de Montparnasse aux rivages de Cimmérie,** Paris, l'Harmattan (Critiques littéraires), 2002, 546 p. [thèse de doctorat revue et corrigée]. EAN 978-2-7475-3134-4

☐ Présentation et traduction des textes critiques de : **Maximilian Volochine, Écrits sur l'art,** Paris, Hermann, 2008, préface de Jacques Catteau, 220 p. ISBN 978-2-7056-6559-3

☐ **Maximilian Volochine, poète, critique et peintre russe dans le Paris de la Belle Époque** [Catalogue de l'exposition organisée par M.-A. Albert à la Mairie du VI^e^ arrondissement de Paris, du 2 au 28 juin 2010], Paris, M.-A. Albert, 2010, textes bilingues, illustrations en noir et en couleurs. ISBN 978-2-9526636-2-5

# CENTRE D'ÉTUDES SLAVES

9 rue Michelet – F-75006 Paris
*Téléphone* : +33 1 43 26 50 89 (3 lignes groupées) *Télécopie* : +33 1 55 42 14 66
centre.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr
www.etudes-slaves.paris-sorbonne.fr

*Directeur* Pierre GONNEAU
*Administrateur* Françoise FARCHI Francoise.Farchi@paris-sorbonne.fr

## Documentation et Bibliothèque

Responsable Barbara PUEYO
Barbara.Pueyo@paris-sorbonne.fr

*Consultation des ouvrages* :

Du lundi au vendredi, de 11 h à 17 h
(sauf jours fériés et congés)

+33 (0)1 43 26 77 09
bibliotheque.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr

## Publication

Assistantes d'édition Florence DUPONT
Florence.Dupont@paris-sorbonne.fr
+33 (0)1 43 26 66 02

Astrid MAZABRAUD
Astrid.Mazabraud@paris-sorbonne.fr
+33 (0)1 43 26 66 01

## Information

Responsables Hélène LOSSKY
Astrid MAZABRAUD
revue.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr
Information documentaire Barbara PUEYO
bibliotheque.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr

## REVUE DES ÉTUDES SLAVES

Direction Jean BREUILLARD
Rédaction Catherine DEPRETTO
Pierre GONNEAU
Antoine MARÈS
Stéphane VIELLARD
Anne NERCESSIAN (trésorière)
Secrétariat de rédaction Hélène LOSSKY
Astrid MAZABRAUD
*Téléphone* +33 (0)1 43 26 66 00
*Télécopie* +33 (0)1 43 26 66 65
revue.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr

## INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

*Association reconnue d'utilité publique*
9 rue Michelet – F-75006 Paris
*Président* Stéphane VIELLARD
*Secrétaire général* Serge ASLANOFF
Téléphone : +33 (0)1 43 26 79 18

*Service commercial*
*Abonnements et vente des publications*
Katarzyna GÓRNICKA
Téléphone : +33 (0)1 43 26 79 18
Télécopie : +33 (0)1 43 26 16 23
institut.etudes.slaves@wanadoo.fr
http://www.institut-slave.msh-paris.fr/

*Lettre du Centre d'études slaves*

*Directeur de la publication*
Pierre GONNEAU
*Rédaction*
Hélène LOSSKY
Astrid MAZABRAUD

*Téléphone* : +33 (0)1 43 26 66 00
*Télécopie* : +33 (0)1 43 26 66 65
revue.etudes-slaves@paris-sorbonne.fr
www.etudes-slaves.paris-sorbonne.fr
9 rue Michelet, F-75006 Paris
ISSN 1283-5633